



U. N. A. M.
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
Jefatura de la División del
Sistema Universidad Abierta



01013
36

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

SISTEMA DE UNIVERSIDAD ABIERTA

**LA HEMEROGRAFÍA DE
ENRIQUE DE OLAVARRÍA Y FERRARI
(1865-1918)**

**INFORME ACADÉMICO PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADA EN LENGUA Y LITERATURA HISPÁNICAS**

PRESENTA

LUZ DEL CARMEN LÓPEZ CÁRDENAS

**ASESOR
DR. PABLO MORA**

**MÉXICO, D. F.
2003**



D



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

*En el umbral del atardecer de mi vida
vislumbré un nuevo amanecer.
Renací llena de esperanza
y regresé a mi amada Universidad,
para culminar con un sueño siempre anhelado.*

Dedico este trabajo:

A mis padres

In memoriam

A mis hijos

Rosita, Jorge, Juan, José Carlos, Alfredo y Liby

Como un testimonio de mi inmenso amor y agradecimiento
de su apoyo en todo momento.

A mis adorados nietos

Mariana, Cristi, Jordi, Efraín, Imanol, Juan, Pablo,
Esteban, Fer, Alfredo, Andrea y Bernardo.

Agradecimiento:

A Pablo Mora
por su tiempo y valiosa asesoría.

A Lupita Zubieta
con quien compartí muchas horas en el Archivo de Olavarría.

A Liborio Villagómez
por su incondicional ayuda con el Archivo de Olavarría.

CONTENIDO

Introducción

Exposición de motivos.

Abreviaturas utilizadas.

1 Proyecto Españoles en México en el Siglo XIX: El Conde de la Cortina, José Zorrilla y Enrique de Olavarría y Ferrari

1.1 Descripción del Archivo de Enrique de Olavarría y Ferrari.

2 Objetivo y Metodología

2.1 Lista de publicaciones en México.

2.2 Lista de publicaciones en el extranjero.

2.3 Relación Hemerográfica. Cajas Núms. 25, 26, 27, 28.

3 Primer esbozo de la hemerografía de Enrique de Olavarría y Ferrari (1865-1918)

3.1 Fichas Hemerográficas.

Conclusiones

Anexos

Anexo Núm. 1 Contenido de las cajas del Archivo de Enrique de Olavarría y Ferrari.

Anexo Núm. 2 Lista de publicaciones del Archivo de Enrique de Olavarría y Ferrari que ingresaron a la Hemeroteca Nacional.

Anexo Núm. 3 Informe de la caja 38 (1898-1899) del Archivo de Enrique de Olavarría y Ferrari.

Bibliografía

Abreviaturas Utilizadas

AEOF	Archivo de Enrique de Olavarría y Ferrari
AGN	Archivo General de la Nación
ATM	<i>El arte literario en México</i> . Noticias biográficas y crítica de sus más notables escritores. 2ª ed. Madrid: Espinosa y Bautista. s.f.
BNM	Biblioteca Nacional de México
C	Caja
CATOLA	Catálogo Olavarría
E	Expediente
EOF	Enrique de Olavarría y Ferrari
HNM	Hemeroteca Nacional de México
IM	Instituto Mora
RhtM	<i>Reseña histórica del teatro en México</i> . 1538-1911. 3ª.ed. con Prólogo de Salvador Novo, ilustrada y puesta al día de 1911 a 1961. México: Porrúa, 1961.

Introducción

Exposición de motivos

Después de muchos años de haber estudiado la carrera de "Lengua y Literatura Hispánicas" la cual no concluí en ese entonces, decidí aprovechar la oportunidad que me brindó la vida y retomar una vez más mis estudios. Ciertamente el camino no ha sido fácil; lo que llevaba avanzado no podía ser revalidado. Los planes de estudio habían cambiado, tenía que empezar de nuevo. Debo confesar el sentimiento de nostalgia que me invadió: mis maestros, mis compañeros ya no serían los mismos. Sin embargo, el convivir con gente nueva y enfrentarme al reto de la disciplina del estudio representó para mí una nueva "alegría de vivir". Es así como llego a la culminación de un sueño largamente acariciado. En el último semestre de la carrera, opté por la asignatura "Poesía mexicana del Siglo XIX", impartida por el Dr. Pablo Mora, investigador del Instituto de Investigaciones Bibliográficas. Durante su clase hizo una invitación a realizar el servicio social dentro de un proyecto de investigación que actualmente él dirige "Españoles en México en el siglo XIX": José Justo Gómez de la Cortina, José Zorrilla y Enrique de Olavarría y Ferrari". Dicho proyecto nos interesó a dos personas, a Lupita Zubieta¹ y a mí. Acudimos al Instituto de Investigaciones Bibliográficas a la sección del Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, lugar donde se encuentra el Archivo Personal de Enrique de Olavarría y Ferrari EL maestro Pablo Mora explicó en que consistía el trabajo de servicio Social: clasificar y ordenar el Archivo de Enrique de Olavarría y Ferrari (1844-1918). Se trata de un escritor español que vino a México a fines de diciembre de 1865 y que posteriormente se nacionalizó mexicano. Compartió los principios liberales de la generación de Altamirano, representó la proyección del triunfo liberal y difundió la actividad cultural dentro y fuera del país. Escribió libros tan importantes como *El arte literario en México* (1877), *La reseña histórica del teatro*

¹ Guadalupe Zubieta. "Informe Académico. Enrique de Olavarría y Ferrari: su correspondencia en el Archivo Personal (1867-1897) y su aportación a las letras mexicanas". UNAM. FFYL. México 2001.

en México (1880-1884) y el cuarto tomo de México a través de los siglos (1884-1889) por citar algunos dentro de su cuantiosa obra.

Estuve trabajando durante un año en la clasificación de la correspondencia personal de este escritor, caja Núm. 8 (1898-1899). De dicha labor ofrezco un reporte detallado en el Anexo Núm. 3. A través de su archivo conocí la vida y obra de Enrique Olavarría y Ferrari. Es de esta manera como me decidí a elaborar un Informe Académico para mi titulación. Escogí investigar la participación de este autor dentro de la hemerografía mexicana (periódicos y revistas), por considerar decisiva la contribución de Olavarría en las letras mexicanas, ya que una buena parte de la literatura nacional se encuentra en estas publicaciones y ha sido muy poco estudiada. Entre estos autores está Ignacio M. Altamirano que propugna por una literatura nacionalista y por dar una pintura exacta del ambiente físico y social mexicano aprovechando cada episodio de nuestra historia. Olavarría quien fue su fiel amigo, da a conocer en Europa y principalmente en España, la literatura que está renaciendo en México con notables autores. Es por este motivo que con este trabajo hemerográfico pretendo dar a conocer la labor del autor dentro del ámbito periodístico y despertar el interés por rescatar esta parte muy importante de la historiografía de la literatura mexicana.

*"Venid conmigo y contemplaréis su naciente literatura trabajada al compás de sus luchas, como los españoles trabajamos la nuestra con Cervantes en España".
Enrique de Olavarría y Ferrari*

1. PROYECTO: ESPAÑOLES EN MÉXICO EN EL SIGLO XIX: EL CONDE DE LA CORTINA, JOSÉ ZORRILLA Y ENRIQUE DE OLAVARRÍA Y FERRARI

Para poder hablar de mi interés en Enrique de Olavarría y Ferrari es necesario primero dar a conocer a grandes rasgos el proyecto de investigación en el que se inscribe "Españoles en México en el Siglo XIX". El autor de este proyecto es el Dr. Pablo Mora investigador del Instituto de Investigaciones Bibliográficas. A raíz del estudio que realizó como historiador de la literatura mexicana sobre José Zorrilla², vio la necesidad de investigar a escritores españoles que con su presencia han contribuido a la formación de la literatura mexicana del siglo XIX. Entre los escritores que ha estudiado se encuentra José Justo Gómez de la Cortina (1799-1860) mexicano de nacimiento pero luego nacionalizado español, José Zorrilla (1817-1893) y Enrique de Olavarría y Ferrari (1844-1918), este último nacido en España pero después, como mencionamos, nacionalizado mexicano. El Conde de la Cortina contribuyó en la creación de sociedades, revistas, academias, ediciones, etc., cuando México apenas se estaba constituyendo como nación. José Zorrilla, por su parte, vivió en México por más de diez años en un período de crisis, durante el segundo imperio (1855-1866) y llegó a ser escritor de la corte de Maximiliano. Los tres personajes son muy importantes dentro de la historiografía de la literatura mexicana, sin embargo, todavía falta mucho por investigar en lo que se refiere a la parte bibliohemerográfica. Una de las razones de la escasa información que hay sobre Enrique de Olavarría y Ferrari se debe a su origen español y a que la crítica se ha abocado al estudio de otros personajes protagónicos como Ignacio M. Altamirano, Guillermo Prieto, Ignacio Ramírez, etc. Otro de los motivos es la dimensión de su obra: más de 54 volúmenes que abarcan teatro, historia, política, historia literaria, novela, poesía. El más breve de sus libros consta de veintiocho páginas y el más

²Pablo, Mora: "Prólogo a México y los mexicanos de José Zorrilla. México: CONACULTA, 2000.

extenso de ochocientas. La contribución de Olavarría a las letras toma singular importancia dada la calidad de las obras que escribió: *El arte literario en México* (1877), el cuarto tomo de *México a través de los siglos* (1884-1889), *La reseña histórica del teatro en México* (1880-1884), *Episodios históricos mexicanos* (1886-1887), *La reseña histórica de la sociedad de Geografía y Estadística* (1891), *La reseña histórica del Colegio de San Ignacio de Loyola (Vizcainas)* (1889). A esto habría que agregar, como parte de esta investigación, su participación en periódicos y revistas de las que hasta la fecha se han detectado cincuenta y nueve publicaciones.³

Por otro lado tenemos que tanto el Conde de la Cortina como Enrique de Olavarría y Ferrari carecen de una biografía detallada y de un estudio monográfico. José Zorrilla ya cuenta con estudios más completos. A través del estudio de estos tres personajes se contribuirá a revisar la literatura mexicana del siglo XIX desde diferentes puntos de vista y detectar la presencia hispánica de una manera más clara dentro de la tradición cultural mexicana. Este rescate significa sacar a la luz obras, estudios, biografías y una base de datos cronológica, bibliográfica, hemerográfica archivos y fotografía. Actualmente se está trabajando en la elaboración del Catálogo Descriptivo y Temático de Enrique de Olavarría, para la conformación de una base de datos ESPAMEXIX: "Españoles en México en el Siglo XIX". La creación de esta base de datos tiene como finalidad facilitar al investigador y a los estudiantes en general Vía INTERNET el acceso y consulta de diferentes acervos culturales nacionales.

Para obtener datos del entorno de Enrique de Olavarría y Ferrari, no solamente fue necesario situarlo dentro del contexto del "Proyecto Españoles en México" sino remitirnos a su "Archivo Personal" como fuente directa de información. La cual nos ha sido de gran utilidad en este trabajo para conocer al personaje.

³En el capítulo Núm. 2 correspondiente a Objetivo y Metodología me refiero a los problemas que se presentaron para la localización de las publicaciones.

"El periodismo es una escala que conduce al terreno de los grandes valores".
Enrique de Olavarría y Ferrari

1.1 Descripción del archivo de Enrique de Olavarría y Ferrari

El archivo personal de Enrique de Olavarría y Ferrari (1844-1918) forma parte del acervo de Colecciones Especiales del Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional. En 1995 el Instituto de Investigaciones Bibliográficas compró dicho archivo a la Sra. Amalia Porrúa. La importancia de este acervo deriva, entre otras cosas, de la magnitud de la obra de este escritor. El archivo consta de 38 cajas numeradas con etiquetas indicando el tema o asunto que contienen. Los documentos son: manuscritos, mecanoscritos, impresos gráficos y fotográficos. El archivo consta además de un inventario incompleto realizado por la Sra. Porrúa, un volumen encuadernado de varios papeles correspondientes al siglo XIX. Algunos se refieren a la expulsión de españoles (1828, 1829, 1831, 1833), la Guerra de Independencia, Tratados con Estados Unidos y España, una diatriba contra Santana, La Constitución y el Reglamento del Colegio de las Vizcainas o de la Paz, antiguo Colegio de San Ignacio de Loyola.⁴

Con el objeto de realizar mi servicio social, trabajé en el Archivo Personal de Enrique de Olavarría y Ferrari en la caja Núm. 8 clasificando y organizando su correspondencia que contiene los documentos correspondientes a los años de (1898-1899). Esta investigación me llevó un año asistiendo con regularidad al Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional. Durante el tiempo que estuve en contacto directo trabajando con el archivo, me di cuenta de la dimensión de la labor cultural y de manera muy particular de la contribución de Olavarría en los periódicos y revistas literarias. Consulté el contenido de las cajas y de esta manera surgió el interés por realizar un *Informe Académico* investigando su participación hemerográfica (1865-1914). Encontré que el archivo en general presenta un buen estado de organización y conservación. Tener la posibilidad de trabajar con el Archivo Personal de Enrique de Olavarría y Ferrari es nutrirse con

⁴Se puede consultar el contenido de las 38 cajas en el Anexo Núm. 1

la literatura y la historia de fines del siglo XIX. Es, además, un legado de inquietud intelectual.

2. OBJETIVO Y METODOLOGÍA

La finalidad de este trabajo es dar a conocer a Enrique de Olavarría y Ferrari en su faceta hemerográfica, como editor, redactor, director y colaborador de distintas publicaciones nacionales y extranjeras. La tarea no ha sido fácil, a lo largo del camino se tropieza uno con muchos obstáculos como son: escasas referencias bibliohemerográficas, datos contradictorios en cuanto a fechas que no coinciden físicamente con los ejemplares y dificultad para su localización en el acervo cultural consultado. Otro de los problemas enfrentados es que al adquirir la UNAM el Archivo Personal de este escritor, una parte fue enviada al Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional donde fue debidamente catalogado y numerado en 38 cajas y la parte hemerográfica fue remitida a la Hemeroteca donde se incorporó al catálogo general sin asignarles un sello o ex-libris que los diferencia primero⁵, por lo cual ha sido más complicada su localización. Es por este motivo que elaboré un plan de trabajo para poder enterarme en cuales periódicos y revistas había participado. Comencé haciendo un listado de las revistas y periódicos en las cuales participó, basándome en diversas fuentes como son: *El arte literario en México*⁶ (1877) donde es el mismo Olavarría quien menciona los nombres de los periódicos en los cuales colaboró. Recurrí al catálogo general de Enrique de Olavarría y Ferrari (CATOLA) y con los datos obtenidos me remití al Archivo Personal de Enrique de Olavarría y Ferrari (AEOF), para cotejar con el catálogo fechas y nombres. Encontré en una primera búsqueda que las cajas Núms. 25, 26, 27, 28, contienen diversos recortes de periódicos de la época, con estos datos efectúe una Relación Hemerográfica de dichas cajas⁷. Posteriormente revisé las cajas Núms. 6, 7, 8 de su correspondencia donde localicé referencias de publicaciones en las cuales tomó parte. Con la información recabada acudí a diferentes acervos culturales como son: el Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional, Hemeroteca Nacional. Cuando no fue posible localizar

⁵Se puede consultar el Anexo Núm. 2 donde aparece el listado de las publicaciones que ingresaron a la Hemeroteca.

⁶El arte literario en México. Noticias biográficas de sus más notables escritores. 2ª edición. Madrid: Espinosa y Bautista, 1878 p. 33.

⁷Se pueden consultar más adelante en el capítulo 2.4.

todas las publicaciones, me trasladé al Archivo General de la Nación (AGN) o a la Biblioteca del Instituto Mora (IM). Consulté también los diferentes índices de periódicos literarios como son: *Índice de El Renacimiento*⁸, *Índice de El Nacional*⁹, *Índice de El Domingo*¹⁰. Obtuve fechas y nombres de algunas publicaciones en *La reseña histórica del teatro en México (1880-1884)*¹¹. Con los datos conseguidos en los diferentes acervos consultados, tracé un mapa del recorrido hemerográfico de Olavarría y su aportación a las letras mexicanas en su carácter no solo de escritor, sino de periodista. Hice un listado de las publicaciones del autor tanto en México como en el extranjero, así como una relación hemerográfica de las cajas Núms. 25, 26, 27, 28 que pertenecen a su Archivo Personal. Efectuado este primer trayecto, elaboré una ficha hemerográfica modelo tomando como ejemplo el *Índice de El Domingo*¹², que quedó de la siguiente manera.

Autor(es) apellido paterno, luego el materno. Entre paréntesis la nacionalidad y la fecha de nacimiento y muerte.

Título: de revistas y obras en cursivas y con mayúsculas. Se especifica si se trata de una revista, periódico o suplemento. Todos los artículos y poemas van entre comillas.

Subtítulo: entre paréntesis

Género: entre corchetes y cursivas

Años de publicación

Pie de imprenta: lugar, editor, Vol., Núm., año, mes, día.

Página

Género: entre corchetes y en cursivas al final del título o subtítulo.

⁸ Huberto Batis Martínez. *Índices de El Renacimiento*. Semanario literario mexicano (1869-1870). México: UNAM, 1963.

⁹ Ana Elena Díaz y Alejo y Ernesto Prado Velásquez. *Índice de El Nacional*. Periódico literario mexicano (1880-1884). México: Imprenta Universitaria, 1961.

¹⁰ Ana Elena Díaz y Alejo, Aurora Ocampo y Ernesto Prado Velásquez. *Índice de El Domingo*. México: Imprenta Universitaria, 1959.

¹¹ *Reseña Histórica del teatro en México*. 1536-1911.3^o ed. Tomo XI. México: Editorial Porrúa, 1961 pp. 734, 735, 742.

¹² Ana Elena Díaz y Alejo et. al. op. cit.

Con todos estos datos elaboré las fichas correspondientes a la producción hemerográfica de Enrique Olavarría y Ferrari que aparecen en orden cronológico en el capítulo 3 de este Informe. Asimismo este listado posteriormente se ingresará en la Base de Datos ESPAMEXIX del proyecto de investigación mencionado.

Ejemplo de una ficha completa:

Olavarría y Ferrari, Enrique de. "Datos para la Biografía de Don Mariano Arista".
Revista Nacional Letras y Ciencias. México. 1889-1890. Of. Tip. de la Sría. de Fomento T. II pp. 359, 369, 401, 412, 472. [b]

En la etiqueta –rubro- correspondiente al género las abreviaturas y su equivalencia son:

Artículo	[a]	Miscelánea	[m]
Biografía	[b]	Novela	[n]
Conclusión	[m]	Poesía	[p]
Crónica	[c]	Teatro	[t]
Introducción	[i]	Traducción	[tr]

El último capítulo está dedicado a las conclusiones, dando una idea general de la participación del autor en el campo hemerográfico.

2.1 Publicaciones en México

He considerado pertinente hacer un listado cronológico de las publicaciones tanto nacionales como extranjeras en las que participó Enrique de Olavarría y Ferrari. Para realizar este trabajo me basé en los datos que proporcionó el mismo Olavarría, Juan de Dios Peza¹³ y en mi búsqueda en el Archivo Personal del escritor. Asimismo doy una relación de los materiales no consultados por tratarse de colecciones incompletas en los acervos utilizados para este trabajo.

1866	<i>La Sombra</i>	[Revisado del 2 de enero a noviembre 1866 HNM]
1867	<i>El Boletín Republicano</i>	[Revisado 1867. Se localiza en la HNM]
1867-1868	<i>La Idea Progresista</i>	[No localicé en la HNM ni en el AGN. Revisé en los acervos 1867-68]
1867	<i>La Iberia</i>	[Se localiza en le HNM AGN. Revisado 1867-1869]
1867-1869	<i>El Globo</i>	[Revisado T.I de sep. a dic. de 1867 HNM] [Revisado T.II de enero a dic. de 1868 HNM]
1868	<i>La Opinión Nacional</i>	[Revisado desde el 1 de abril de 1868 hasta dic.1870. HNM]
1869	<i>El Renacimiento</i> (1ª. Época)	[Se localiza en la HNM. Revisado 1869]
1870	<i>El Siglo Diez y Nueve</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado de enero a dic.1870]
1871	<i>El Domingo</i> (suplemento de <i>El Federalista</i>)	[Se localiza en la HNM. Revisado 1871]
1872	<i>El Correo de Comercio</i>	[Revisado de enero a diciembre de 1872 HNM]

¹³Juan de Dios Peza. "Enrique de Olavarría y Ferrari" (del libro a mis amigos) en *Memorias, reliquias y retratos*. París: Librería de la viuda de Ch. Bouret, 1900. p. 140-161.

1873	<i>El Federalista</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1873]
1873	<i>La Religión y la Sociedad</i>	[Revisado 1873 y 1874 HNM]
1873-1874	<i>La Niñez Ilustrada</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1873-1874]
1874	<i>El Tiempo</i>	[Se localiza en AEOF caja Núm. 8 y 28]
1875	<i>El Porvenir</i>	[Revisado 1874. Se localiza en la HNM]
1875	<i>Revista Universal</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1875]
1875-1876	<i>El Mensajero Católico</i>	[No se localizó el ejemplar en los acervos]
1877	<i>El Socialista</i>	[Revisado 1877 AGN]
1878	<i>El Cronista de México</i>	[CATOLA p.2. Se localiza en la HNM. Revisado 1878]
1879-1880	<i>La Ilustración de la Infancia</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1879-1880]
1875-1884	<i>El Nacional</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1875-1884]
1881	<i>Diario Oficial</i>	[Se localiza en HNM. Revisado dic. 1861]
1884	<i>El Instructor</i>	[AEOF Caja Núm. 28]
1885-1888-1892	<i>El Mundo Ilustrado</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1885-1892]
1889	<i>Revista Nacional de Letras y Ciencias</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1889]
1889-1890	<i>La Ilustración de la Infancia</i>	[AEOF Caja Núm. 25]
1890-1897	<i>Revista de Artes y Ciencias</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1890-1897]

1891	<i>El Universal</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1891]
1892	<i>El Liceo Mexicano</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1885-1892]
1893	<i>Revista de México</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1893]
1894	<i>El Renacimiento</i> (2ª Época)	[Se localiza en la HNM. Revisado 1894]
1894	<i>El Mercurio</i>	[AEOF Caja Núm. 6 E. 6]
1895	<i>La Crisálida</i> (revista)	[AEOF Caja Núm. 8]
1896	<i>Flor de Lis</i> (revista)	[Se localiza en la HNM. Revisado 1896]
1897	<i>Crisantemo</i> (revista quincenal literaria)	[AEOF Caja Núm. 8 E. 8]
1898	<i>Psalmos</i> (revista de arte)	[AEOF Caja Núm. 8 E. 9]
1898	<i>El Verbo Rojo</i>	[AEOF Caja Núm. 8 E. 5]
1899	<i>El Monitor</i> (revista semanal de enseñanza)	[AEOF Caja Núm. 6 E. 5]
1907-1908	<i>Álbum de Damas</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1907 y 1908]
1911-1914	<i>Multicolor</i>	[Revisados 4 tomos. 1911-1914 HNM]
1914	<i>Revista de Revistas</i>	[Se localiza en la HNM. Revisado 1914]

2.2 Publicaciones en el extranjero

1874-1876	<i>Revista de Andalucía de Sevilla</i> (España) <i>Revista de Andalucía de Málaga</i> (España) Nota: Olavarría colabora en esta revista con artículos sobre el estado intelectual y económico de México. Datos tomados de AEOF caja Núm. 6
1875-1876	<i>El Imparcial</i> (España)
1874	<i>Semanario Matritense: Vida Madrileña</i> (España) <i>Revista Prensa de Madrid</i> (España) <i>Gaceta Internacional</i>
1884	<i>New York World</i> (EU) Nota: Olavarría traduce un artículo para este periódico. "México en vísperas de un levantamiento" (15 de abril). Ref.:CATOLA p.59
1885	<i>La Ilustración Artística</i> (España)
1897	<i>La Ilustración Española y Americana</i> (España)

2.3 Relación Hemerográfica del Archivo de Enrique Olavarría y Ferrari. Cajas Núms. 25, 26, 27, 28

En el Archivo Personal de Enrique de Olavarría las cajas Núms. 25, 26, 27, 28 contienen diversos recortes de periódicos correspondientes a publicaciones como son: *El Imparcial*, *El Correo Español*, *El Popular*, *El Tiempo*, *Trait d' Unión* y la revista *La Andalucía*. Se encuentran también 49 ejemplares del periódico *El Sol* que abarcan desde el 1 de diciembre de 1832 hasta el 14 de junio de 1834 donde existe información del gobierno que prevalecía en diferentes estados de la República. Probablemente dicha documentación le sirvió a Olavarría para elaborar su obra *Episodios nacionales mexicanos y México a través de los siglos* (1884-1889). Existen 60 ejemplares de *El Instructor* (1884), periódico cuyo objetivo era educar al niño y orientar a la mujer. Hay muchos otros recortes de valor sentimental como son: la crónica de la boda de su hija Matilde, la esquela de la muerte de su hijo Enrique, tarjetas de presentación, estampas religiosas, boletos de teatro, etcétera.

Consideré importante hacer una lista del contenido de cada caja para facilitar su consulta.

Caja Núm. 25

1882 *El Imparcial*. (diario de mayor circulación en España). Existen 3 recortes.

Nota:

Contiene "Hojas traspapeladas de los recuerdos del tiempo viejo" de José Zorrilla.

Tarjetas de presentación.

Boletos de teatro.

Diario de Avisos. Núm.132 (periódico de religión, literatura, industria, ciencias y artes) 8 de abril de 1867.

Nota:

El recorte que encontré pertenece a la sección religiosa. Contiene un artículo sobre la Sta. Cruz.

No dice el autor.

La República. (Semnario literario). Existen cuatro hojas y no aparece la fecha en ninguna.

Nota:

Esta publicación contiene un artículo escrito por Ignacio M. Altamirano: "Tetezcoco y Tetzcozingo"

EL Día. (Suplemento literario). Madrid lunes 14 de agosto de 1880.

Nota:

Contiene una leyenda "La carta fúnebre". firmada por Enrique Sepúlveda.

La Enseñanza Objetiva. (Cuatro ejemplares). Tomo IV Núm.3 Año 1882 día 21 de 1 enero.

Nota:

Reseña sobre la muerte de su hijo Enrique a los ocho años. (1891-1899)

Boletín de Salubridad.

Caja Núm. 26

La Andalucía. Revista de política, economía y literaria. Sevilla miércoles 3 de octubre de 1877.

Nota:

Informa que Olavarría se encuentra comisionado para investigar en los *Archivos de Indias, de Sevilla y Simancas.* Olavarría se ocupa de localizar documentos que fijen los límites jurisdiccionales "de la nación mexicana".

El Correo Español. Méjico jueves 13 de noviembre de 1902 (diario consagrado a la defensa de los intereses de España y de la Colonia Española).

El Imparcial. México jueves 20 de noviembre de 1902. Núm. 2253

El Popular. Viernes 14 de noviembre de 1902. Núm. 2112. Existen 5 ejemplares.

El Tiempo (diario católico). México jueves 20 noviembre de 1902.

Director: Victoriano Agüeros.

Trait d' Unión. (journal fondé en 1849) jeudi 20 novembre 1902.

The Mexican Herald. Thursday morning November 20, 1902

La Tribuna. 20 de noviembre de 1902.

Nota:

En estos tres últimos periódicos viene la reseña de la boda de la hija de Olavarría con el Lic. José Ildelfonso Bandera y Corona

El Correo Español. 13 de noviembre de 1902 (dos ejemplares).

Nota:

Folleto participando la despedida de Agustín Rivera de sus amigos de Guadalajara. 5 de marzo de 1902.

El Popular. Viernes 14 de noviembre de 1902 (13 ejemplares).

Nota:

Reseña del matrimonio civil y religioso de la hija de Olavarría.

Caja Núm. 27

El Siglo Diez y Nueve. Domingo 4 de abril de 1858. (ejemplar)

Nota:

Habla sobre la organización del tribunal supremo de guerra y marina.

Recorte de una estampa de Ntra. Sra. de los Ángeles.

Recorte sobre función de teatro.

***El Sol.* 11 de diciembre de 1832.**

Nota:

Habla sobre el gobierno en diferentes Estados de la República.

Ejemplares: (26 páginas)

1 de diciembre de 1832

21 de diciembre de 1832

22 de diciembre de 1832

***El Telégrafo.* (23 páginas)**

27 de enero de 1832

21 de febrero de 1832

22 de noviembre de 1832

14 de junio de 1834

Caja Núm. 28

***El Instructor.* Agosto de 1896 Núm. 4 (publicación mensual, científica, literaria y de agricultura).**

Editor y Director: Dr. Jesús Díaz de León.

Redacción: Senador A. Vázquez del Mercado.

Nota:

Este periódico salió a la luz en 1884. Su objetivo era educar al niño, ilustrar a la mujer y fomentar el amor al estudio y a la virtud.

Ejemplares:

Mayo a diciembre de 1890. (8 ejemplares)

Enero a diciembre de 1892. (12 ejemplares)

Enero a abril de 1893. (4 ejemplares)

Febrero a diciembre de 1894. (11 ejemplares)

Febrero a octubre de 1895. (9 ejemplares)

Mayo a diciembre de 1896. (11 ejemplares)

Enero a abril de 1897. (4 ejemplares)

Noviembre de 1901. (1 ejemplar)

***Revista Científica Hispanoamericana.* Nueva York. Abril de 1894.**

*"En virtud de la influencia que las letras mexicanas ejercieron sobre la prensa del siglo XIX es innegable que muchos literatos fueron verdaderos impulsores del periodismo mexicano".
Alicia Perales Ojeda.*

3 PRIMER ESBOZO DE LA HEMEROGRAFÍA DE ENRIQUE DE OLAVARRÍA Y FERRARI (1865-1914)

Para tener una visión más clara de la obra de Olavarría, éste esbozo se ha dividido en tres etapas. La primera abarca de 1865 hasta 1874, la cual constituye su primera etapa en México. Una segunda de 1874 a 1878, es el periodo que comprende su estancia en Europa y finalmente, su última residencia en México, que va de 1878 a 1914, fecha en la que se cierra su muy activa participación hemerográfica, antes de su deceso, en 1918.

Primera etapa (1865-1874)

Enrique de Olavarría y Ferrari llega a la ciudad de México a fines de diciembre de 1865, impulsado por su sed de adquirir nuevos conocimientos y queriendo probar nuevos horizontes. Dice el mismo: "Nada sabía de América, sólo veía al llegar a México el escenario colosal donde se habían desarrollado las hazañas de los guerreros. Lo veo como la patria de la leyenda y las flores".¹⁴ Olavarría expresa las razones que lo motivaron para dejar su patria en la *Reseña histórica del teatro en México* (1880 -1884) donde dice: "vine aquí buscando la libertad y espero que nadie me la niegue".¹⁵ Cuando Olavarría llega a México, el Imperio de Maximiliano está en su apogeo, posteriormente le toca vivir la transición a la República Restaurada en 1867 encabezada por Juárez y desde el primer momento se identifica con los liberales. Su carácter afable y su inquietud intelectual lo condujeron a entablar muy buenas relaciones, por lo cual es llamado

¹⁴ *El arte literario en México*. Noticias biográficas de sus más notables escritores. 2ª edición. Madrid: Espinosa y Baulista editores, 1878, p. 18.

¹⁵ *Reseña histórica del teatro en México*. T. II México: Porrúa, 1961, p. 741.

a colaborar en los principales periódicos y revistas literarias incorporándose rápidamente a la vida política y cultural del país.

Según el mismo Olavarría narra, el primer periódico en el cual participa es *La Sombra*¹⁶ (1866), publicación fundada por Juan de Dios Arias, de corte liberal en la que escribía en contra del Imperio. *La Sombra* se caracterizaba por su sátira jocosa hacia los políticos y la política. Después, el español Anselmo de la Portilla, director de *La Iberia* lo invitó a colaborar en *El Boletín Republicano*¹⁷ (1867), periódico de tendencia liberal, en el que aparecen como fundadores y redactores Lorenzo y Enrique Elizaga. Olavarría dice que éste es el "primer periódico mexicano en que yo hice mis inexpertos ensayos como periodista y como poeta".¹⁸ Ahí publica editoriales y artículos donde postula principios como: la libertad y la educación como condición esencial para hacer uso de los derechos individuales. Por otro lado, están sus poemas donde refleja el amor inmenso que siente hacia su madre, hacia su patria adoptiva y hacia "Dolores".¹⁹

En 1867 aparecieron las siguientes publicaciones: *La Idea Progresista*, *La Iberia* y *El Globo*. En la primera, Olavarría se dio a conocer en la sección de las revistas semanarias.²⁰ En cuanto a *La Iberia* (1867-1876), éste era un periódico de literatura, ciencias, artes, agricultura, comercio, industria y mejoras materiales. La publicación de *La Iberia*²¹ duró diez años y Olavarría contribuyó con numerosas poesías y con un artículo que dedicó a su director²², donde le manifiesta su admiración y respeto. Este periódico fue muy importante en la época, porque estrechó lazos de fraternidad entre México y España: "fue la verdadera casa democrática de todos los españoles que venían a México"²³

¹⁶ ATM p.56 CATOLA p. 1. HNM (revisé de 2 de enero a noviembre de 1866 sin encontrar colaboración de Olavarría).

¹⁷ *Reseña histórica del teatro en México*. T. II México: Porrúa, 1961 p. 735. En el *Boletín Republicano* se postuló a Benito Juárez para presidente de la República. En ella, Olavarría usa las iniciales E de O. ATM p.32, CATOLA p.1, HNM.

¹⁸ *Ibidem* p. 735.

¹⁹ Se encuentran numerosos poemas a "Dolores" por lo tanto suponemos que fue su amor de juventud.

²⁰ Op. cit. ATM p.56.

²¹ Se localiza en la HNM, *Reseña histórica del periodismo español en México*. México: Dist. de ediciones, 1960. p. 11.

²² E. de Olavarría describió a Anselmo como "caballero todo corazón y bondad, verdadero periodista que estrechó con sapientísimos artículos los vínculos de afecto entre México y España".

²³ Armando María y Campos. *Reseña histórica del periodismo español en México*. (1821-1932). México: Dist. de ediciones, 1960. p. 12.

Se tienen datos de la participación de Olavarría en *El Globo*,²⁴ (1867-1869) publicación comercial y política, que salió a la luz el 12 de septiembre de 1867 y fue suspendida el 10 de enero de 1869. Sin embargo, a pesar de haber consultado los tomos I y II correspondientes a los años antes citados no localicé ninguna aportación de Olavarría con su firma. Seguramente en esa publicación trabajó como redactor de notas.

*La Opinión Nacional*²⁵ (1868) es un diario de política, literatura, artes, mejoras materiales, industria, comercio, tribunales, agricultura, minería teatro, modas, revista general de la prensa nacional y extranjera, anuncios y comerciales. Olavarría perteneció a la redacción de ese diario por dos años.

Para 1869 el país estaba en calma, los liberales habían triunfado, prevalecía una aparente estabilidad en el gobierno, existía un deseo inmenso de cambiar las armas por la pluma y dedicarse de lleno al trabajo intelectual. Los hombres interesados en la vida cultural del país: poetas, dramaturgos, músicos, escritores, etc., se habían reunido con anterioridad en las "Veladas Literarias" (1867), con el objeto de dar a conocer lo mejor de su producción. Fue a partir de estas tertulias, según narración del propio Olavarría, que éste se introdujo y se vinculó con el grupo de liberales en México por medio del periodismo y el teatro. Así es como el 2 de enero de 1869 nace una de las revistas más significativas de todos los tiempos: *El Renacimiento*²⁶ primera época que surge como parte de la restauración de la República. Ignacio M. Altamirano fungió como cabeza de esta importante publicación e invitó a liberales y conservadores a colaborar sin tomar en cuenta su ideología política. Participaron en esa primera época setenta y nueve escritores entre los que podemos mencionar a Justo Sierra, Guillermo Prieto, Juan de Dios Peza, Vicente Riva Palacio, Luis G. Ortiz y, por supuesto, a nuestro autor Enrique de Olavarría y Ferrari, quien fue un colaborador muy activo dentro de este periódico, ya que escribió poemas y diversos artículos. Olavarría dice de *El Renacimiento*: " Sin duda podrán producirse mejores semanarios pero ninguno le ha superado ni en la cantidad de firmas distinguidas, ni en la calidad de los

²⁴ El periódico se localiza en HNM.

²⁵ ATM p.56. El periódico se localiza en la HNM.

²⁶ *El Renacimiento*. Periódico literario. Tomo I Editores: Ignacio M. Altamirano, Gonzalo A. Esteva. Presentación de Huberto Batis. México: UNAM, 1993, p. VII (Edición Facsimilar).

escritos".²⁷ En la actualidad H. Batis ha dicho que: "era una revista literario-cultural miscelánea y didáctica, en cuanto que incluía ficción y poesía e informaba de cuestiones de crítica, historia, arqueología, pintura, música, teatro, y ediciones."²⁸ La publicación no se limitó a las colaboraciones en prosa y en verso sino que incluyó otras secciones más como son: "La Crónica de la Semana" que estaba a cargo de Ignacio M. Altamirano, "El Boletín Bibliográfico" donde se consignaban todas las novedades bibliográficas con una breve descripción y comentario, etc. *El Renacimiento* (1869) "fue desde su primera página un semillero de temas y conquistas culturales en los que puede reconocerse siempre la mano inspirada de Altamirano"²⁹. Los escritores que contribuyeron hicieron un notable esfuerzo para conformar una literatura mexicana en época de paz, donde recogieron lo mejor del liberalismo e informaron de historia, poesía, pintura, música, teatro, etc. Olavarría contribuyó con dos artículos de la cantante y actriz italiana Carolina Civilli y con siete poemas. Por otra parte, Olavarría con la crónica de espectáculos se inició en uno de los géneros que mejor desarrollaría y que además fue de sus predilectos. Sin embargo a pesar de la importancia que adquirió este periódico literario no duró más que doce meses (1869-1870). Se dejó de publicar debido a que tuvo que enfrentar serios problemas económicos.

El Siglo Diez y Nueve (1870) es un periódico muy importante en esa época, considerado como el decano de la prensa mexicana. Olavarría publica en ese diario cuatro poesías y hace una crítica literaria a la obra: "Álgebra del corazón"³⁰ escrita por Emilio Rey.

En 1872 aparece *El Correo de Comercio*,³¹ diario de política, literatura, industria, comercio, arte, medicina, tribunales, agricultura, minería, mejoras materiales, teatros, modas, avisos, etc. El objetivo de este periódico era sostener los derechos del comercio y de todas las municipalidades de la República.

²⁷ Agustín Huberto Batis. *Índice del Renacimiento*. Semanario Literario Mexicano. México: UNAM, 1993, p. XI.

²⁸ *Ibid.*, p. XI.

²⁹ José Luis Martínez. *La expresión nacional*. México: Ed. Oasis, 1984, p. 161.

³⁰ La crítica aparece el 27 de abril de 1870 en *El Siglo Diez y Nueve*. Olavarría comenta de esa obra: "La destreza con que supo imprimirle nuevo encanto a un argumento ya común, la hábil sencillez de la trama y el exquisito ropaje de la versificación con que acertó a vestirla, podrán ser comprendidos y apreciados por nuestros lectores".

³¹ El periódico se localiza en la HNM, ATM, p. 71. En el *Diario Oficial* 1873 aparece una nota informando que Olavarría es el redactor en jefe. T. VII p.1 Núm. 344.

Olavarría fue director de esa publicación en sustitución de Lorenzo Elizaga, del miércoles 19 de noviembre al 21 de diciembre de 1873.

Publica en *El Federalista* en 1873 tres artículos, se trataba de un periódico político y literario, y cuyo director era el francés Alfredo Bablot. Olavarría fue el encargado de la sección literaria. Esa publicación contaba con un suplemento dominical: *El Domingo* que sobresalió por ser una de las publicaciones más importantes de la época, en la que colaboraban ciento treinta y un autores muy reconocidos como Guillermo Prieto, Justo Sierra, Francisco Sosa y el mismo Olavarría entre otros. Como director de esta sección estaba el polaco Gustavo G. Gostowski. Olavarría colabora con un poema titulado "Siempre amante".

El folletín de *La Iberia* en 1873 publica "*Lo del Domingo* conversaciones acerca del arte dramático español,"³² escrito en forma de diálogos de crítica teatral y que tiene como antecedente el libro que en 1872 escribió Olavarría: *Historia del teatro español*, donde Olavarría subraya la necesidad de reivindicar la presencia hispánica en México. Esa publicación fue muy importante por varias razones: primera porque con ella se inició una labor en la educación literaria en México y segunda porque mantenía un diálogo entre españoles y mexicanos.

Ese mismo año de 1873 surge en Guadalajara, Jalisco una publicación de corte religioso, científico y literario: *La Religión y la Sociedad*.³³ Hay que hacer notar que Olavarría era un hombre sumamente moral -lo que puede corroborarse a través de su correspondencia-, motivos por los cuales le pedían que colaborara en esas publicaciones.

Olavarría inició su faceta como educador y pedagogo de la niñez en *La Niñez Ilustrada*³⁴ (1873-1874), revista dedicada especialmente a los niños entre cuatro y catorce años, a las madres de familia y a los profesores de instituciones

³² Pablo Mora registra en el artículo "Enrique de Olavarría y Ferrari (1844 -1918): historiador de la cultura en México". México: Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 2003. (en prensa) Es necesario aclarar que Olavarría publicó dos libros distintos con el mismo título, aparentemente el primero se titula *Lo del Domingo. Recuerdos de la eminente trágica señora Dona Carolina Civilli durante su permanencia en México*. (México: Imprenta de Ignacio Escalante y C., 1869), crónicas que aparecieron en el folletín de *La Iberia*, de julio 22 de agosto de 1869 y, el segundo también titulado *Lo del Domingo* -sin subtítulo-, y consiste de diez conversaciones, que aparecieron también los domingos, sobre teatro del 8 de julio al 17 de agosto de 1873. El objetivo de estas conversaciones fue hablar de José Valero y el teatro español y aparecieron en *La Iberia*.

³³ El periódico se localiza en la HNM: La colaboración del autor desafortunadamente no fue encontrada en la Hemeroteca.

³⁴ No hay que olvidar que este escritor ejerció el magisterio durante cuarenta años y fue un gran pedagogo.

públicas. Olavarría aparece como fundador, director y propietario. Colabora con dos artículos: "A los niños suscritores", en donde da consejos sobre comportarse con sus padres y maestros. Se trata de un manual de enseñanza de buenas costumbres. Colaboraron en ella distinguidos escritores y artistas como Melesio Morales, Fernán Caballero, Ángela Grasi e Isabel Prieto de Landázuri.

Ese mismo año de 1873 colabora en el *Diario Oficial* del Gobierno con cinco artículos.

Segunda etapa (1874-1878)

En este segundo período de 1874-1878, Enrique de Olavarría y Ferrari partió para Europa y fijó su residencia en España y en Alemania. Durante su estancia en el extranjero se dio cuenta de que en el Viejo Mundo no tenían la menor idea de cómo era México. Es entonces cuando escribió *El arte literario en México* (1877), obra con la cual se propuso difundir la cultura mexicana en Europa. Existen dos ediciones de este libro, que inicialmente apareció por entregas en la *Revista de Andalucía*, donde dio a conocer a más de cien autores dedicados al periodismo, ciencias y a la literatura. La primera edición de *El arte literario en México* (1877-1878) la hizo en Málaga, Antonio Carrión, director y propietario de la *Revista de Andalucía*. Olavarría escribió diversos artículos: "México contemporáneo", "La última revolución en México" y "Apuntes para una historia de las letras españolas en América", los cuales son muy interesantes porque ofrecen una panorámica sobre la historia y situación de México en el siglo XIX.

Durante su estancia europea de 1874 a 1878, Olavarría participa en los diarios más importantes de España: *El Tiempo*³⁵, *El Imparcial*³⁶. El primero es un diario católico y el segundo es el periódico de mayor circulación en España. Esa publicación comenta el impacto que tuvo entre los intelectuales españoles *El arte*

³⁵ En el AEOF caja Núm. 26, se encuentra un recorte de este periódico. Contiene información sobre "El Asilo de Mendigos". No se encontró ningún artículo escrito por Olavarría. Habla sobre donativos recibidos por el asilo como institución. En este mismo archivo se encuentra un recorte de periódico de 1890 con la reseña de la primera comunión de su hija Matilde. Ref.: AEOF caja Núm.26, CATOLA.

³⁶ En el AEOF caja Núm. 6 E. 12 hay un recorte original del *Imparcial* con la crítica respectiva CATOLA. AEOF.

literario en México. En *El Porvenir*³⁷ (publicación mexicana), se destaca la importancia de dos artículos escritos por Olavarría: uno se refiere a la necesidad de promover la firma de un tratado sobre la "Propiedad Literaria" entre México y España que evitaría la presentación de obras españolas. Olavarría comenta: "No existiendo tratado de propiedad literaria con España y pidiendo en consecuencia los actores disponer a su antojo del fecundo catálogo de comedias castellanas sin tener que pagar por ellas derecho de autor, las obras de autores mexicanos no serán puestas en escena sino únicamente por la compañía subvencionada..."³⁸ El otro artículo se refiere a la batalla del "Cinco de Mayo" donde por primera vez un español da a conocer con objetividad los sucesos históricos de aquel acontecimiento.

Cuando Olavarría se encontraba en París, su amigo editorialista José Villela le envió varios números de la *Revista Universal*³⁹ (1875), donde Olavarría y Ferrari aparece como su director. En esa misma revista publicó un artículo sobre el "Cinco de Mayo". Trabajó como corresponsal en Madrid de *El Socialista*⁴⁰ (1877), periódico mexicano esencialmente popular aceptado principalmente por el "gran círculo de obreros de México".

Olavarría recibió la comisión oficial del gobierno mexicano en 1877 para investigar en los archivos españoles de *Sevilla, de Alcalá de Henares de Simancas y del Ministerio de Guerra*, conocido como *el Archivo de Indias*, sobre los límites entre México, Guatemala y Belice.

Tercera Etapa (1878-1918)

En 1878, después de su estancia por cuatro años en Europa regresa a México y se incorpora a *El Cronista de México*⁴¹ (1878), periódico que sostuvo en compañía de Manuel Dublán, Pedro Landázuri⁴² y Sánchez Ramos.

³⁷ AEOF Caja Núm. 6 E. 13.

³⁸ Pablo Mora registra en el artículo "Enrique de Olavarría y Ferrari (1844-1918): historiador de la cultura en México" México: Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 2003. (en prensa). "Apuntes para la historia de las letras..." (1877-1889).

³⁹ AEOF, caja Núm. 6, E. 5 ATM p.56.

⁴⁰ El periódico se localiza en el AGN. No fue encontrada la colaboración de Olavarría

⁴¹ CATOLA, p.1 AEOF caja No.6, E. 7. El periódico se localiza en la HNM

⁴² Pedro Landázuri fue su padre político prologuista de su *Antología Poética* (1878).

Publica *La Ilustración de la Infancia*⁴³ (1880), periódico para niños donde vuelve a reafirmarse como un gran educador de la niñez.

*El Nacional*⁴⁴ (1880-1884) tuvo considerable importancia en su tiempo porque centró su atención en los asuntos culturales, en el conocimiento de la literatura mexicana y difusión de la extranjera, así como dio impulso a nuevos escritores. En el folletín de este periódico se publicó *La reseña histórica del teatro en México*. Olavarría se mantuvo muy ocupado en esta magna obra de 1880-1884. Este trabajo del autor consta de cuatro tomos y constituyó la única fuente de consulta del arte dramático en su tiempo. En el AEOF C.7 E:5, se localiza el documento donde Gonzalo Esteva, editor y director de esta publicación, le manda a Olavarría acuse de recibo de los números de *El Nacional*. Recientemente un investigador ha aportado datos de diversos artículos⁴⁵ que se publicaron en el folletín de este periódico.

Por otro lado, Luis G. Ortiz, buen amigo de Olavarría, quien lo introdujo en las "Veladas literarias"(1867), para 1881 lo apoya nuevamente para que colaborara en el *Diario Oficial de la Federación*⁴⁶, como segundo redactor.

Durante los años de 1880-1883, publicó la primera serie de *Episodios históricos mexicanos*, que consta de diecisiete títulos, que firma con el seudónimo de Eduardo Ramos.⁴⁷ A la muerte de Juan de Dios Arias, Vicente Riva Palacio lo invita para que continúe la escritura del cuarto tomo de *México a través de los siglos*, obra que escribe de 1884-1889.

En 1884, traduce un artículo para el New York World, titulado: "México en vísperas de un levantamiento".⁴⁸ Como podemos apreciar su trayectoria literaria es muy abundante, ya que al mismo tiempo que colaboraba en los periódicos no dejaba de escribir obras monumentales.

⁴³ La publicación se localiza en la HNM.

⁴⁴ *Índices de El Nacional*. Periódico literario mexicano. Ana Elena Díaz y Alejo Ernesto Prado Velásquez. México: Imprenta Universitaria, 1961.

⁴⁵ Se puede consultar la ficha hemerográfica en el cap. 3.

⁴⁶ CATOLA p. 2, AEOF Caja Núm. 3.

⁴⁷ *Diccionario de seudónimos, anagramas, iniciales y otros alias*. Ma. Carmen Ruiz Castañeda, Sergio Márquez Acevedo. México: UNAM, 2000.

⁴⁸ CATOLA p. 59

En el año de 1892 escribe en *El Liceo Mexicano*⁴⁹ un artículo titulado "Una aventura con un muerto"⁵⁰ donde se conoce algo de su niñez. Esa impresión incluye una parte dedicada a la literatura y otra a las ciencias.

En 1889 colabora en la "*Revista Nacional de Letras y Ciencias*"⁵¹ con los "Datos para la Biografía de Don Mariano Arista"⁵². En el Catálogo de Olavarría hay un recorte de periódico con una felicitación de Victoriano Agüeros por su aportación: "Esta revista publicada bajo los auspicios de una administración ilustrada, no será, mientras esté a nuestro cuidado, el órgano de una secta o un partido de debate religioso o político de actualidad".⁵³

*El Instructor*⁵⁴ (1889-1890) es otra de las publicaciones donde Olavarría participó. Sus objetivos fueron educar al niño, ilustrar a la mujer y fomentar el amor al estudio. Aunque en su Archivo Personal existen diversos recortes de este periódico no fue posible la localización de su participación, sin embargo hay que recordar que a través de su correspondencia palpamos que Olavarría siempre tiene presente a los niños⁵⁵ y a la mujer.

En 1891 contribuyó en *El Universal*⁵⁶ con un artículo de crítica musical, escribió sobre "Melesio Morales y su vida artística,"⁵⁷ músico mexicano que triunfó en Europa con la ópera *Cleopatra*.

En el Archivo Personal de Olavarría se encuentra correspondencia en el que se le pide su colaboración para diferentes revistas entre las que podemos citar: *Revista de México*⁵⁸ (1893), *La Crisálida*⁵⁹ (1896), *Crisantemo*⁶⁰ (1898),

⁴⁹ El periódico se localiza en la HNM.

⁵⁰ Con este artículo sabemos algo de su niñez. Su padre era ingeniero civil y muere a los 38 años dejando a su madre con tres hijos: José, Juan y Enrique. Los tres hijos ingresan a estudiar a una escuela de religiosos llamada de Getafe.

⁵¹ Se localiza en la HNM, CATOLA p.2.

⁵² *Revista Nacional de Letras y Ciencias*. México: Of. Tip. de la Sría. de Fomento, T. II 1889-1890 pp.359, 369, 401, 412, 472.

⁵³ *Ibidem*, T. I p. 2

⁵⁴ En el AEOF caja Núm. 28 hay 60 ejemplares de este diario que abarcan de 1890 a 1896 pero no fue localizado ningún artículo del escritor. En la p.19 de este mismo Informe se pueden consultar datos relativos a esta publicación.

⁵⁵ Olavarría perdió a sus dos hijos varones a muy temprana edad 8 y 12 años.

⁵⁶ El periódico se localiza en la HNM RHTM p. 734.

⁵⁷ Melesio Morales músico mexicano que triunfó en Europa con la ópera *Cleopatra*. Reseña histórica del teatro en México. México: Porrúa, T. I 1961. p. 734.

⁵⁸ El periódico se localiza en la HNM. En mi búsqueda no encontré ningún artículo de Olavarría.

⁵⁹ AEOF Caja Núm. 8 José Ortiz Rico anuncia la publicación de esta revista y solicita la colaboración de Olavarría. No se encontró la colaboración.

⁶⁰ AEOF Caja Núm. 18, CATOLA. En la caja Núm. 8 de su AEOF se menciona que colaboró en esta revista.

*Psalmos*⁶¹ (1896), *El Verbo Rojo*⁶² (1898). Desafortunadamente dichas publicaciones no se encuentran en la Hemeroteca Nacional⁶³.

*El Renacimiento*⁶⁴ segunda época, apareció el primero de enero de 1894 perpetuando la memoria del maestro Ignacio M. Altamirano y siguiendo los lineamientos por él trazados de dar a conocer la cultura nacional. Habían pasado veinticinco años de la aparición de *El Renacimiento* (1869), y existía ya un proyecto de literatura que se había afianzado con grandes raíces en los escritores de la época. Enrique de Olavarría como su director, invitó a colaborar a gente muy reconocida a la que pidió que no tratara ningún asunto de política o religión. En la introducción de la publicación escribió: "Todos hemos encanecido desde entonces y muchos no existen ya; pero los que no están ante nuestros ojos, viven perpetuos en nuestro corazón; quien haya sido de ellos, no ha podido olvidarlos evoquémoslos"⁶⁵. De los setenta y nueve colaboradores de la primera época, treinta y uno ya habían fallecido.

José Luis Martínez menciona que uno de los aciertos de Altamirano fue el no haber proyectado su "periódico literario" como órgano de facción.⁶⁶ Lo cual hubiera parecido natural porque la mayoría eran liberales, sin embargo, Olavarría quiso que el periódico fuera un centro de conciliación, un signo de paz de los nuevos tiempos. En la segunda época colaboraron ciento treinta y cuatro autores. La participación de Olavarría en esta segunda época de *El Renacimiento* es también muy fructífera, escribió artículos, biografías, crónica, traducción. Sin embargo, a pesar de ser una publicación muy importante, llegó a su fin el 24 de junio de 1894. Olavarría explica la causa del cierre del periódico en la "Conclusión" diciendo: "una parte de la prensa periódica diaria se nos declaró hostil, sin darse tiempo ni aun formar parte de la publicación y su hostilidad abrió en un grupo de

⁶¹ AEOF Caja Núm. 8 E. 9.

⁶² AEOF Caja Núm. 8 E. 5. En el AEOF aparece la solicitud de Alberto Zuloaga para que Olavarría colabore en la revista.

⁶³ Ver p. 8 de este Informe.

⁶⁴ Se localiza en HNM.

⁶⁵ Enrique de Olavarría y Ferrari, "Introducción" en *El Renacimiento*. México: Imprenta Fco. Díaz de León, 1894, p. s/n.

⁶⁶ José Luis Martínez. *La expresión nacional*. México: Oasis, 1984, p. 46.

lectores ligeros tan considerable brecha, que en poco estuvo que *El Renacimiento* no muriese en su propia cuna".⁶⁷

En los años de 1896-1898, Victoriano Salado Álvarez quien fungía como director de la revista *Flor de Lis*⁶⁸ en Guadalajara, invitó a Olavarría a colaborar en esta publicación. Contribuye con una traducción del francés al castellano de "Michael" por el conde León Tolstoi y con la "Crónica del Congreso de Americanistas".⁶⁹

Hacia el final de esta tercera etapa, Olavarría está cansado y enfermo, pero su pluma sigue inagotable. Don José Gómez Ugarte director de *Revista de Revistas*⁷⁰ (1914), lo invita a colaborar en esta publicación y escribe varios artículos en la sección de literatura, donde habla de la profesión que tanto amó y que lo convirtió en testigo presencial de la historiografía de la literatura mexicana. Es 1914 la última fecha que obtuve de su participación periodística. Poco antes de morir (1918) fueron a visitarlo a su casa de Donceles periodistas de *El Universal* y *Excelsior* para rendirle un merecido tributo a este hombre sencillo y bondadoso que ha engrandecido a las letras mexicanas con su valiosa obra. Hasta aquí se ha realizado un "Primer esbozo de la Hemerografía de Enrique de Olavarría", como una pequeña contribución, y esperando que los datos aportados sirvan para una investigación futura.

⁶⁷ *El Renacimiento*. Periódico literario. México: Imprenta Fco. Díaz de León, 1894. p. 399.

⁶⁸ En el AEOF caja Núm.8 existe una carta fechada el 7 de julio de 1896 en Guadalajara, Jalisco que le mandó Victoriano Salado Álvarez agradeciendo la colaboración de Olavarría. Ref.: CATOLA, AEOF.

⁶⁹ Primer Congreso que se celebró en América.

⁷⁰ Se localiza en la HNM. El 18 de febrero de 1914, Luis G. Urbina, informa a Olavarría sobre sus gestiones para que publique la *Reseña histórica del teatro en México*. En *Revista de Revistas* Javier Ugalde agradece la colaboración de Olavarría. José Núñez y Domínguez solicita a Olavarría una foto y un artículo para publicarlos en esa misma revista. 12 de marzo José Gómez Ugarte le agradece el artículo que envió para ser publicado. Jesús Díaz de León agradece el artículo lo que envió sobre filología para ser publicado

3.1 Fichas Hemerográficas⁷¹.

El Boletín Republicano (1867)

El Boletín Republicano. México: Imprenta Cordobanes Núm. 8, 1869. Directores: Lorenzo y Enrique Elizaga.

Poesía:

- 1867 jueves 18 de julio "La paz para los hijos". Núm.15 p. 3 [p]
- 1867 domingo 23 de julio "La Caída de la tarde" (dedicada a la Sra. Doña Bárbara Gómez de Esquino). Núm.24 p. 3 [p]
- 1867 domingo 18 de agosto "El Alma y el Corazón". Núm. 42 p. 3 [p]
- 1867 jueves 29 de agosto "Letrilla". Núm.31 p. 3 [p]
- 1867 sábado 31 de agosto. "Un día sin verte". (a Dolores). Núm. 53 p. 3 [p]
- 1867 jueves 12 de septiembre "Después de verte". (a Dolores). Núm. 63 p. 3[p]
- 1867 jueves 26 de setiembre "Emigremos". Núm. 75 p.3 [p]
- 1867 domingo 20 de octubre "Es un Ángel". Núm. 96 p. 3 [p]
- 1867 martes 19 de noviembre "El Peregrino". Núm. 96 p. 3 [p]
- 1867 jueves 5 de diciembre "Mi Madre y mi Amor". Núm. 135 pp. 3 y 4 [p]

Artículos: (editoriales)

- 1867 viernes 19 de julio "Misión del periodismo". Núm. 16, p. 1 [a]
- 1867 viernes 25 de julio "La Oposición". [a]
- 1867 miércoles 31 de julio "Guerra fratricida". p. 1 [a]
- 1867 jueves 15 de agosto "Otra vez la prensa extranjera". [a]
- 1867 sábado 15 de julio "La libertad". p. 1 [a]

⁷¹ Para facilitar la consulta de las fichas hemerográficas están en orden cronológico de 1867 a 1914.

La Iberia (1867-1871)

La Iberia. México: Imprenta Calle de Juan Manuel Núm. 7, 1867-1877. Director: Anselmo de la Portilla.

Poesía :

1867 domingo 20 de octubre "Las Campanas de Plomo" (A mi buen amigo A de la P). T. II Núm. 179 p.3 [p]

Nota:

Las iniciales A de la P corresponden a Anselmo de la Portilla. Director y fundador de *La Iberia*.

1867 27 de octubre "La Noche Antes de Verte". T. II. Núm.185 p.2 [p]

1869 12 de mayo "Adiós a mi Dolores". T. V. Núm. 645 p. 5 [p]

1870 domingo 12 de junio "A una dama" (Al Sr. D. Casimiro Collado, recuerdo humilde de mayor amistad). T. VI. Núm. 982 p. 5 [p]

1870 martes 15 de noviembre "Su nombre" (Recuerdo de cariñosa amistad al Sr. José Ma. Vigil). T. VI. Núm.1111 p. 2 [p]

1870 domingo 25 de septiembre "A Telésforo García" (Como recuerdo de fraternal amistad). T. VI Núm. 1069 p. 2 [p]

1871 miércoles 23 de agosto "Vamos a España" (Al niño Jorge Landázuri y Prieto). Año V. Núm.1342 p. 3 [p]

1871 domingo 1 de septiembre "Al Gran Tamberlick". Año V Núm. 1351 p. 2 [p]

Nota:

Enrique Tamberlick era un tenor muy renombrado de la época. En esta misma página del periódico hay varias poesías que le dedicaron: Justo Sierra, José Ma. Vigil, Miguel Hernández y Francisco Sosa.

Traducción:

Murguía Castro, Rosalía de "Cantar Gallego". Traducción de Enrique de Olavarría.

La Iberia martes 12 de noviembre de 1867. T.II No.198 p.2 [m]

Sección de Avisos Generales:

1868 viernes 18 de diciembre *El Tálamo y la Horca*. Octubre a diciembre.

Año. 1 Núm.223.

1869 martes 27 de julio *Venganza y Remordimiento*. p. 5

Nota:

En esta sección vienen anunciadas las novelas, el prospecto y las condiciones de la publicación.

Reseña:

1867 miércoles 20 de noviembre *Los Misioneros de Amor*. T. II. p. 2

Nota:

Reseña el estreno de la obra.

En una carta de Anselmo de la Portilla del 15 de marzo de 1875 le informa a Olavarría que le publicó el artículo sobre el "Cinco de Mayo".

El Renacimiento (primera época) (1869)

El Renacimiento (primera época). México: Imprenta: F. Díaz de León y Santiago

White, T. I.1869 Director: Ignacio M. Altamirano.

Artículos:

1869 "Carolina Civilli". T.I pp. 436-438, 457-460 [a]

Nota.

La revista incluye una litografía de Carolina Civilli. A pie de página se informa que Olavarría publicó antes, el mismo artículo en *La Iberia*.

Poesías:

- 1869 "Pensando en ti" (a Lola). T. I. p. 12 [p]
1869 "Ternura, amor y sentimiento" (a Lola). T. I. p. 85 [p]
1869 "La Aurora" (a Lola). T. I. p. 85 [p]
1869 "Bendita Seas" (a Lola). T. I. p. 192 [p]
1869 "El Sol de Mediodía" (a Lola). T. I. p. 408 [p]
1869 "Romance a la muerte de Tezozomoc". T. I. pp. 346-347 [p]
1869 "La Voz del Cielo". T. II. p. 121 [p]

***El Domingo* suplemento dominical (1871)**

El Domingo (suplemento) de *El Federalista* México: Imp. Fco. Díaz de León y Santiago White, T. I 1871. Director: Gustavo G. Gostowski.

Poesía:

- 1871 domingo 12 marzo "Siempre Amante". Vol. 6 p. 39 [p]

El Correo de Comercio

El Correo de Comercio. México: Imprenta Seminario Núm. 7, 1872. Director: Enrique de Olavarría y Ferrari.

***La Niñez Ilustrada* (1873)**

La Niñez Ilustrada. México: Imp. Ignacio Cumplido, 1873-1875. Director: Enrique de Olavarría y Ferrari.

Artículo:

- 1873 "A los niños suscritores". pp. 31-35 [a]

Diario Oficial del Gobierno Supremo de la República (1873-1875)

Diario Oficial del Gobierno Supremo de la República México: Imprenta del Gobierno Supremo de la República. 1873-1874. Redactor en jefe: Darío Balandrano.

Artículos:

- | | | |
|------|-----------------|---|
| 1873 | 10 de noviembre | "La Niñez Ilustrada". T. VII. Núm. 314. p. 1 |
| 1873 | 18 de noviembre | "Periodistas". T. VII Núm. 322.p. [a] |
| 1873 | 7 de diciembre | "El retrato". T. VII. Núm. 341. p. [a] |
| 1873 | 9 de diciembre | " El Sr. Eduardo Pérez". T. VII. Núm. 343 p. 1 [a] |
| 1874 | 23 de enero | "Informe acerca de los Sistemas Penitenciarios que rinde ante el Supremo Gobierno de la República Mexicana el Dr. Mr. E. C. Wines, como su comisionado oficial que fue en el Congreso penitenciario internacional de Londres: Versión castellana hecha bajo la dirección de Enrique de Olavarría y Ferrari". p. 1 [a] |

Aviso:

- | | | |
|------|-----------------|---|
| 1873 | 10 de diciembre | " El Sr. Enrique de Olavarría y Ferrari". T. VII. p.1 |
|------|-----------------|---|

El Federalista

El Federalista T. IV. México Imp. F. Díaz y Santiago White, 1873. Director: Alfredo Bablot.

Artículos:

- | | | |
|------|------------------|--|
| 1873 | 5 de agosto | "La semana vista desde el domingo". [a] |
| 1873 | 16 de septiembre | "La semana vista desde el domingo". Núm.1035 [a] |
| 1873 | 11 de noviembre | "La semana vista desde el domingo". Núm.1074 [a] |
| 1873 | 18 de noviembre | "La semana vista desde el domingo". Núm.1080 [a] |

El Porvenir (1875)

El Porvenir. México: Imprenta calle del Calvario Núm. 7, 1875. Director: José Ma.

Vigil

Artículos :

1875 23 de junio "El cinco de mayo en México". pp. 1 y 2 [a]

1875 25 de julio "El cinco de mayo en México". pp. 1 y 2 [a]

Revista de Andalucía

Revista de Andalucía Málaga: Imprenta: Calle Clemens No.1,1877-1880. Director:

Antonio Luis Carrión.

Artículos:

1877 25 de enero *El Arte Literario en México*. T. XI. pp. 82-87 C. Núm. 2 [a]

1877 10 de febrero *El Arte Literario en México*. T. XI. pp. 137-143.C. Núm. 3 [a]

1877 11 de junio *El Arte Literario en México*. T. VIII. Año 4°. pp.213 -221 [a]

1877 10 de julio "México Contemporáneo" (Su historia, sus recursos, su importancia social). T. IX. Año 4°. pp.14 -21 C. Núm.1 [a]

1877 25 de agosto "La última revolución en México" T. IX Año 4°. pp. 145-153 [a]

1878 25 de enero "Apuntes para una historia de las letras españolas en América". C. 2°. pp. 81 -87 [a]

1878 10 de febrero "Apuntes para una historia de las letras españolas en América". C. 3°. pp. 137 -143 [a]

1878 25 de febrero "Apuntes para una historia de las letras españolas en América". C. 4°. pp. 181 -190 [a]

- 1878 10 de marzo" "Apuntes para una historia de las letras españolas en América". T. XI pp. 215-227 C. Núm.5 [a]
- 1878 25 de marzo "Apuntes para una historia de las letras españolas en América". T. XI pp. 278-286 C. Núm.6 [a]
- 1878 25 de abril *El Arte Literario en México*. T. XII pp. 83-93 C. Núm. 2.
- 1878 10 de mayo *El Arte Literario en México*. T. XII pp. 134-143 C. Núm.3.
- 1878 25 de mayo *El Arte Literario en México*. T. XII pp. 178-188 C. Núm. 4.
- 1878 10 de junio *El Arte Literario en México*. T. XII pp. 213-225 C. Núm.5.
- 1878 25 de junio *El Arte Literario en México*. T. XII pp. 261-272 C. Núm.6.
- 1878 10 de julio *El Arte Literario en México*. T. XIII pp. 31-38 C. Núm. 1.
- 1878 25 de julio *El Arte Literario en México*. T. XIII pp. 86-95 C. Núm. 2.
- 1878 25 de agosto *El Arte literario en México*. T. XIII pp. 181-190 C. Núm. 4.
- 1878 10 de sep. *El Arte Literario en México*. T. XIII pp. 229-239 C. Núm. 5.
- 1878 25 de sep. *El Arte Literario en México*. T. XIII pp. 245-259 C. Núm.6.
- 1879 abril "Apuntes para una historia de las letras españolas en América". T. XII pp. 33-40 C. Núm. 1 [a]
- 1879 10 de agosto *El Arte Literario en México*. T. XIII pp. 133-142 C. Núm. 3.
- 1879 agosto "Apuntes para las letras y las artes en México". T. XIII pp. 245-259 C. Núm. 3

El Asilo de Mendigos

El Asilo de Mendigos. Publicación de la Asociación. México: Imprenta de Fco. Díaz de León, 1879-1894.

El Nacional

El Nacional. México: Imprenta Gonzalo Esteva, 1880-1884. Director: Gonzalo Esteva.

Artículos:

abril 9,	"Confidencias de Salón".	Núm. 230, p. 2 [a]
abril 13,	"	Núm. 233, p. 1 [a]
abril 16,	"	Núm. 236, p. 1 [a]
abril 20,	"	Núm. 239, p. 1 [a]
abril 23,	"	Núm. 242, p. 2 [a]
abril 30,	"	Núm. 248, p.1 [a]
mayo 4,	"	Núm. 251, p. 1 [a]
mayo 7,	"	Núm. 253, p.1 [a]
mayo 11,	"Un baile"	Núm. 256, p. 1 [a]
mayo 14,	"	Núm. 258, p. 1 [a]
mayo 18,	"	Núm. 261, p. 1 [a]
mayo 18,	"Cartas políticas de los jueves"	Núm. 261, p.2 [a]
mayo 21,	"	Núm. 264, p.1[a]
mayo 28,	"	Núm. 270, p.1[a]
junio 1,	"	Núm. 274,p.1[a]
junio 4	"	Núm. 275, p.1[a]
junio 8,	"	Núm. 278, p.1[a]
junio 11,	"	Núm. 281, p.1[a]
junio 15,	"	Núm. 284, p.1[a]
junio 18,	"	Núm. 287, p.1[a]

junio 22,	"	Núm. 290, p.1[a]
junio 29,	"	Núm. 295, p.1 [a]
julio 1,	¿Qué puede hacer México?	Núm.1, p.2 [a]
julio 2,	"	Núm. 2, p.1 [a]
julio 6	"	Núm.5, p.1 [a]
julio 13,	"	Núm. 11, p.1[a]
julio 16,	"	Núm.14, p.1[a]
julio 20,	"	Núm. 17, p.1 [a]
julio 23,	"	Núm. 20, p.1[a]
julio 27,	"	Núm.23, p.1 [a]
julio 30,	"	Núm.26, p.1 [a]
agosto 3,	"	Núm.26, p.1 [a]

Revista Nacional de Letras y Ciencias (1889)

Revista Nacional de Letras y Ciencias. México: Tip. Sria. de Fomento, 1889.

Directores: Justo Sierra, Manuel Gutiérrez Nájera, Jesús Valenzuela.

Biografía:

"Datos para la biografía de Don Mariano Arista". pp. 359, 401, 472, 499. [b]

El Universal

El Universal. México: Imprenta primera de Plateros y segunda de la Palma

Núm.212. 1891. Editores y propietarios: O. R. Spíndola y Comp.

Artículo:

1891 domingo 4 de octubre "Melesio Morales y su vida artística y su ópera"
p. 2 [a]

El Liceo Mexicano (1892)

El Liceo Mexicano; México: Imprenta de la Sría. de Fomento, T. VI 1892. Director:

Luis González Obregón.

Artículo:

1892 "Una aventura con un muerto"(memorias cándidas). T. VI pp. 86-93 [a]

El Renacimiento segunda época (1894)

El Renacimiento (segunda época). México: Imprenta F. Díaz de León, 1894.

Director: Enrique de Olavarría y Ferrari.

1894 " Introducción" [m]

Crónica:

1894 21 de enero "Crónica General" pp. 33, 62, 65, 108. [m]

Artículos:

1894 "El Asilo Particular para Mendigos". p. 136 [a]

1894 "Lic. D. Eduardo Ruiz". p. 149 [a]

1894 " El Dr. D. Jesús Díaz de León". p. 214 [a]

1894 " Guillermo Prieto" p. 245 [a]

1894 " La Sociedad Anónima". p. 265 [a]

1894 " La Srita. Matilde L. Brugiere". p. 277 [a]

1894 "La Biblioteca Nacional de México". p. 325. [a]

1894 "Fallecimiento de la Sra. Doña Josefina Pérez de García Torres".
p. 295. [a]

Crónica:

1894 "Crónica de espectáculos". pp. 261, 309 [m]

Biografía:

1894 "Noticias biográficas y artísticas de Elena Padilla". p. 303 [m]

Prólogo:

1894 "Prólogo para las obras dramáticas de Alfredo Chavero". p. 373 [m]

Conclusión:

1894 "Conclusión" p. 398 [m]

Traducción:

Consciente, Henri (flamenco) "El Caballero Pobre" (trad. Enrique de Olavaria). pp.
31, 45, 79, 96, 124, 143, 158, 174, 195, 209, 227, 241, 257, 275, 288, 307, 324,
340, 353, 372. [m]

Flor de Lis (1896)

Flor de Lis. Guadalajara, Jal. Imprenta Placeres 44, 1 de julio 1896. Director:
Victoriano Salado Álvarez.

Crónica:

1896 "Crónica del Congreso de Americanistas". T. I. Núm. 7 p. 63

Traducción:

"Michail por el Conde León Tolstoi": Traducción del francés al castellano. T. II
Núm. 10 pp. 91, 92, 108, 128; 129, 138, 139, 148, 149, 161, 162 [m]

Bibliografía:

1894 " Notas Bibliográficas" p.143 [m]

Revista de Revistas (1914)

Revista de Revistas. México: Año V. Núm. 213. 1914. Director: José Gómez Ugarte

Artículos:

1914 28 de marzo ¿Es fácil llegar a ser viejo? (Al Señor Don Sebastián Camacho en respetuoso homenaje). Sección de Ciencias e Inventos. Año V. No. 213 p. 13 [a]

Nota.

En esta página viene insertada fotografía de Olavarría.

1914 domingo 8 de julio "Ultimo Día de un Sabio". Año V p. 14 [a]

1914 domingo 25 de julio "Mudanzas y Transformaciones Lingüísticas" (al sapientísimo doctor y maestro Don Jesús Díaz de León). p. 13

1914 domingo 13 de diciembre "Viejo Periodismo" Año V. pp. 11-13

CONCLUSIONES

Después de conocer a Enrique de Olavarría y Ferrari a través de su obra, podemos afirmar que es el primer escritor español que contribuyó de una manera muy importante en la historiografía de la cultura mexicana al abarcar tantos y tan variados temas: novela, poesía, teatro, historia, música, periodismo, enseñanza, etcétera.

Aunque el escritor llegó a México a fines de diciembre de 1865 cuando contaba con veintiún años, su actividad literaria y cultural comenzó hasta 1867 año del triunfo de la República Restaurada encabezada por Juárez.

Destaca en esta primera parte de su vida, su colaboración en la vida cultural de México, escribiendo editoriales y artículos sobre temas políticos y sociales. Poco tiempo después incursionó en el género de la novela histórica, y más tarde como traductor y pedagogo. Publicó por primera vez poemas, en *El Boletín Republicano* (1867-1868) algunos dedicados a poetas como: Casimiro del Collado y José Ma. Vigil. Se mantuvo en contacto con los españoles radicados en México, sin perder su rasgo de identidad con la literatura y la lengua de la madre patria por medio de *La Iberia* (1867-1877). En *El Renacimiento (primera época)* (1869), colabora con poemas, con una biografía y con la crónica de espectáculos escribiendo las actividades de la cantante y actriz italiana Carolina Civilli. Olavarría se inició de esta manera en uno de sus campos predilectos: la reseña histórica, género para el cual escribió una serie de crónicas de crítica teatral y de espectáculos tituladas: *Lo del domingo* (Conversaciones acerca del arte dramático español). En 1873 Olavarría fundó *La Niñez Ilustrada*, fue el encargado de la sección literaria de *El Federalista* y director de *El Correo de Comercio*.

Partió para Europa en 1874 y durante su estancia en España contribuyó en las principales revistas y periódicos como la *Revista de Andalucía*, donde se publica por primera vez *El arte literario en México* (1877). Esta obra es muy importante porque dio a conocer el nacimiento de una nación independiente de España y el renacimiento cultural de México.

Recibió la comisión oficial del gobierno mexicano en 1877 para indagar en los archivos españoles de Sevilla, de Alcalá de Henares, de Simancas.⁷²

Habíamos mencionado que en ese tiempo trabajó como corresponsal del periódico mexicano *El Socialista* (1877) en Madrid, y que publicó artículos importantes sobre la "Propiedad Literaria" y sobre la "Batalla de Puebla del cinco de mayo" en la *Prensa de Madrid*. En esta segunda etapa en el extranjero. Olavarría mantuvo correspondencia con, políticos e intelectuales importantes de la época tales como Melesio Morales, Porfirio Díaz, Ignacio M. Altamirano por nombrar algunos.

En 1878 regresa a México, después de cuatro años en Europa. Esta tercera etapa de su vida es muy fecunda, ya que se distingue por su trabajo como historiador de la cultura. Escribió obras sumamente importantes como *La reseña histórica del teatro en México* (1880-1884), publicada por entregas en el folletín *El Nacional*, *Episodios históricos mexicanos* (1880), así como el cuarto tomo de *a México a través de los siglos* (1884- 1889) en sustitución de Juan de Dios Arias y coordinada por Vicente Riva Palacio. Colaboró como articulista en *El Liceo Mexicano*, y *Revista de Revistas*, como biógrafo en la *Revista Nacional de Letras y Ciencias*, como traductor en *Flor de Lis* y como crítico musical en *El Universal* además que fue director y colaborador de *El Renacimiento segunda época* (1894). En este periódico literario escribió ocho artículos, una biografía, dos crónicas y una extensa traducción. Fue nombrado como segundo redactor del *Diario Oficial* en 1881.

Hay que añadir a la actividad del escritor su faceta como maestro la cual también fue muy fructífera, ya que dedicó cuarenta años de su vida a la enseñanza. Fue director y administrador del *Real Colegio de San Ignacio de Loyola (Vizcaínas)* de 1898 a 1918, maestro en la *Sociedad Filarmónica Mexicana* y en la *Escuela Normal de Maestros* (1900). Escribió un curso elemental de lectura superior y recitación (1898) y la *Reseña histórica de la Sociedad de Geografía y Estadística* (1892).

⁷² En el AEOF caja Núm.26 aparece una nota en un recorte de periódico donde informa que Olavarría se encuentra comisionado para buscar en los Archivos de Indias, de Sevilla y de Simancas (1877).

Olavarría también incursionó en la vida política de México de 1898 a 1908 fue diputado en cinco legislaturas y en 1910 fue nombrado senador de la República.

Una de las aportaciones muy significativas en la obra de Olavarría es el uso correcto del español porque una y otra vez vuelve a sus raíces. En cuanto a la historiografía de la literatura, fue el primer español en seguir los lineamientos de Ignacio M. Altamirano dando a conocer una literatura nacionalista independiente de España basada en la idea del progreso de la literatura.

Su obra es enorme como pudimos constatar a través del conocimiento de este personaje, todo el tiempo escribía. Me pregunto si acaso nunca dormía. A pesar del esfuerzo realizado para conformar esta hemerografía todavía no está completa. Esto se debe a que no todas las publicaciones y su participación pudieron ser localizadas por diversos motivos. Es mi mayor deseo que este escritor siga siendo estudiado, dada la contribución tan importante que ha hecho a las letras mexicanas.

Para finalizar, citaré las palabras de Pablo Mora, quien proyectó la imagen de Enrique de Olavarría del siguiente modo: "podemos afirmar que las fuentes que poseemos del escritor e historiador representan un material fundamental para el estudio de temas que van desde la conformación de la literatura, el teatro, la poesía, hasta la presencia de México en España, el hispanismo, la historia de la educación en México, la historiografía liberal, la vida cultural mexicana del siglo XIX, etcétera".⁷³

⁷³ Pablo Mora. Título en prensa. Op. cit.

ANEXO NÚM. 1

Contenido de las cajas del Archivo de Enrique de Olavarría y Ferrari.

1. Documentos Personales 1
2. Documentos Personales 2
3. Editores e impresores
4. *Sociedades Científicas y literarias*
5. *El Colegio de la Paz*
6. Correspondencia 1874-1878
7. " 1890-1897
8. " 1898-1899
9. " 1902-1905
10. " 1906-1908
11. " 1911-1913
12. " 1914-1917
13. *Historia del teatro en México*
14. Fotografías 1
15. Fotografías 2
16. *Nociones de gramática general y comparada*
17. *México a través de los siglos.* (manuscrito)
18. Correspondencia 1907 -1910
19. Cuentos 1
20. Cuentos 2
21. *El Asilo de Mendigos*
22. Placas fotográficas
23. *Historia del teatro*
24. Papeles varios 1
25. Periódicos y revistas 1
26. Periódicos y revistas 2
27. *El Sol* (periódico)
28. *El Instructor* (periódico)

29. Papeles varios 1

30. Papeles varios 2

ANEXO NÚM. 2

Lista de publicaciones del Archivo de Enrique de Olavarría y Ferrari que ingresaron a la Hemeroteca.

Título

- 1.1 *El Sol 1824-1825. 1829-1832*
Registro Oficial del Gobierno de los EUM 1832
El Genio de la Libertad 1832
El Telégrafo 1833, 1834
La Oliva de la Paz, 1834
La Antorcha, 1833
El Fénix de la Libertad, 1832
- 1.2 *El Observador de la República Mexicana 1827, 1828*
- 1.3 *Regeneración Política de la República Mexicana 1830*
- 1.4 *La Lima de Vulcano 1834-1836*
- 1.5 *El Siglo Diez y Nueve 1841-1845. 1847-1853*
- 1.6 *La Abeja Poblana 1841*
- 1.7 *El Monitor Republicano 1867*
- 1.8 *La Voz del Pueblo 1845*
- 1.9 *Diario del Gobierno de la Republica Mexicana 1837-1847*
- 1.10 *El Republicano 1845-1847*
- 1.11 *Memorial Histórico 1846*
- 1.12 *Boletín de Noticias Unión, Independiente o Muerte 1845*
- 1.13 *El Ómnibus 1853, 1854-1856*
Diario de Avisos, 1856
- 1.14 *El Heraldo 1879-1880*
- 1.15 *El Universal 1858*
- 1.16 *Noticioso de Ambos Mundos (EEUU), 1835-1836*

- 2.1 *El Instructor 1889-1890*
- 2.2 *El Liceo Literario 1885-1892*

- 2.3 *El Liceo Mexicano 1885-1889, 1892*
- 2.4 *Correo Literario y Político de Londres, (Inglaterra)*
- 2.5 *La Flor de Lis 1886-1898*
- 2.6 *El Mundo Ilustrado 1908*
- 2.7 *Arte y Letras 1906-1908*
- 2.8 *El Tiempo Ilustrado 1906-1908*
- 2.9 *El Espectador de México 1851-1852*
- 2.10 *El Renacimiento 1869-1894*
- 2.11 *Seminario artístico para la educación y fomento de los artesanos de la República Mexicana 1844-1846*
- 2.12 *Álbum de damas 1907-1908*

- 3.1 *La voz de la religión 1848-1850*
- 3.2 *La cruz 1855-1858*
- 3.3 *El católico 1846-1847*
- 3.4 *La religión y la sociedad 1865, 1873-1874*
- 3.5 *El espejo de la moda (EU), 1908*
- 3.6 *La Ilustración artística (España), 1885, 1891-1893, 1894, 1909*
- 3.7 *Revista de Andalucía (España), 1877-1878*
- 3.8 *Multicolor 1911-1914*
- 3.9 *La Ilustración Española y Americana (España), 1891*
- 3.10 *El Mensajero Católico, 1875-1878*

ANEXO NÚM. 3

Informe de la caja Núm. 8 (1898 –1899) del Archivo de Enrique de Olavarría y Ferrari.

Anexo al Informe Académico el trabajo realizado en la caja Núm. 8 del Archivo Personal de Enrique de Olavarría y Ferrari que corresponde a los años de 1898-1899. Los documentos que contiene esta caja son en su gran mayoría cartas manuscritas, mecanoescritos, telegramas e invitaciones.

Metodología:

Para la realización de este Informe formulé un plan de trabajo que consistió en:

- a) reuniones periódicas (quincenales y mensuales) siempre presididas por el Dr. Pablo Mora y la Lic. Silvia Salgado (técnica académica en catalogación). El objetivo de estas sesiones aclarar dudas e intercambiar ideas.
- b) Uso de una bitácora. Como herramienta de gran utilidad la utilicé, anotando: día, fecha, hora de entrada y salida de la Biblioteca Nacional, así como el avance del trabajo.
- c) Identificación, clasificación y catalogación de la correspondencia. La identificación la hice con el fin de separar documentos manuscritos, mecanoescritos, telegramas e invitaciones.
- d) Clasificación. Toda la correspondencia fue clasificada en base a su procedencia, cronología e información obtenida.
- e) Catalogación. La catalogación del material del archivo se basó en el análisis de cada uno de los documentos.

f) Orden Cronológico. Todos los documentos los separé, de enero a diciembre de 1898-1899.

g) Expediente para cada documento anotando en cada folder el año y tema que contiene. Todos los documentos que no pertenecían a 1898-1899 los separé y abrí un expediente con el fin de que fueran incorporados a las cajas correspondientes.

h) Elaboré una ficha bibliográfica⁷⁴ obteniendo los siguientes datos:

A) Ubicación Topográfica

B) Emisor

C) Receptor

D) Fecha

E) Lugar de emisión

F) Tipo de documento

G) Asunto

H) Descripción física

I) Notas

J) Comentarios

La correspondencia que contiene la Caja Núm. 8 se encuentra en bastante buen estado, la letra es legible tiene anotada la fecha y su procedencia. Los temas que encontré son muy variados: condolencias, felicitaciones, agradecimientos, invitaciones, peticiones, colaboración, obsequios, editores, cartas de personajes importantes de la época. Esta caja contiene numerosos mensajes y telegramas de condolencia. Olavarría pierde a su segundo hijo varón a los trece años de edad.

⁷⁴ Esta ficha bibliográfica fue realizada siguiendo el modelo de Cayetano Reyes García. *Identificación, clasificación y organización de archivos*. Archivo General de la Nación. México: Coordinación de Archivos Históricos. Folleto, 1978.

Esto es sin duda una de las páginas más tristes en la vida del escritor, hombre de bondad infinita quien se refugia en la voluntad divina.⁷⁵

Después de la elaboración de una ficha por cada documento procedí a realizar el Informe correspondiente para cumplir el requisito de Servicio Social el cual se puede consultar en este mismo trabajo.

⁷⁵ En el *Fichero Bibliográfico Mexicano*. Silvino González. Biblioteca Nacional. Colecciones Especiales. Olavarria dice: "en su tierra bendita, penetrada de mis lágrimas, forma parte el polvo a que implacable y prematura muerte, redujo las tiernas y delicadas figuras de mis dos únicos varones".

Bibliografía

Altamirano, Ignacio M. *El Renacimiento*. Periódico literario. (Editores Ignacio M. Altamirano. Gonzalo A. Esteva Imprenta de F. Díaz de León y Santiago White, 1869). Edición Facsimilar. Presentación de Huberto Batis. México: UNAM, 1993.

Alonso Magdalena, Márquez Sergio, Mora Pablo. Seminario: *Las Revistas Literarias en México Siglo XIX*. (Índice y edición facsimilar). Documento mecanoescrito. México: UNAM, s/f.

Olavarría y Ferrari, Enrique. *Catálogo de Archivo Personal en la Biblioteca Nacional (Fondo Reservado)* México : UNAM, 1995. Cajas Núms. 8, 21, 25, 26, 27, 28.

Batis Martínez, Agustín Huberto. *Índices del Renacimiento*. Semanario literario mexicano (1869) México: UNAM, 1963.

Curiel, Guadalupe y Castro, Miguel Ángel, Coordinación. *Obras monográficas del siglo XIX en la Biblioteca Nacional de México 1822-1900 (Archivo General)* México: UNAM, 1997.

Díaz y Alejo, Ana Elena y Prado Velásquez, Ernesto. *Índice de El Nacional*. Periódico literario mexicano (1880-1884). México: UNAM, 1961.

Díaz y Alejo Ana Elena, Ocampo Alfaro, Aurora, Prado Velásquez, Ernesto *Índice de El Domingo*. Dirección Ma. Carmen Millán. México: UNAM, 1959.

González, Silvino M. Comp. *Fichero Bibliográfico Mexicano*. Silvino González. Biblioteca Nacional. Colecciones Especiales.

Macleán, Malcolm Dallas. *El contenido literario de El Siglo Diez y Nueve*. México: s.e., 1938.

María y Campos, Armando de. *Reseña Histórica del periodismo español en México (1821-1932)*. México: Distribuidora de ediciones, 1960.

Martínez, José Luis. *La expresión nacional*. México: Editorial Oasis, 1984.

Mora, Pablo. *Proyecto: Españoles en México en el siglo XIX: El Conde de la Cortina, José Zorrilla y Enrique de Olavarría y Ferrari*. Instituto de Investigaciones Bibliográficas. UNAM, 1998.

-----"Enrique de Olavarría y Ferrari (1844-1918): historiador de la cultura en México" México: Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 2003. (en prensa)

-----"Prólogo a *México y los mexicanos*" de José Zorrilla. México: CONACULTA, 2000.

Olavarría y Ferrari, Enrique de. *Reseña histórica del teatro en México*. 1538-1911. 3ª ed. con Prólogo de Salvador Novo, Ilustrada y puesta de 1911 a 1961. México: Porrúa, 1961.

Olavarría y Ferrari, Enrique de. *El arte literario en México*. Noticias biográficas y críticas de sus más notables escritores 2ª ed. Madrid: Espinosa y Bautista. s/f.

Perales Ojeda, Alicia. *Asociaciones literarias mexicanas*. México: UNAM, 1957.

Peza, Juan de Dios. *Memorias reliquias y retratos*. México: Librería de la viuda. de Ch. Bouret. París, 1901.

Reyes García, Cayetano. *Identificación, clasificación y organización de archivos* Archivo General de la Nación. Coordinación de Archivos Históricos. Folleto. México: 1978.

Ruiz Castañeda, Ma. Carmen, Márquez, Sergio. *Diccionario de seudónimos, anagramas, iniciales y otros alias*. México: UNAM, 2000.

-----*Revistas literarias mexicanas del siglo XIX*. Coordinación de Difusión Cultural. México: UNAM, 1987.

Solórzano Ponce, Ma. Teresa". Enrique de Olavarría y Ferrari. Portavoz de México en Europa", en *Historiográfica de la literatura mexicana: ensayos y comentarios*. Ruedas de la Serna, Jorge. Coordinador. México: UNAM, 1996.

-----"Introducción a *El Renacimiento*". La misión del escritor. Ensayos mexicanos del siglo XIX. México: UNAM, 1995.

PAGINACION

DISCONTINUA

EXPEDIENTE 1

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Enero 18 1898	Miguel Serrano	E. Olavarría	México	Carta mecanoscrita	-----	Envío del libro de Emilia Parcio Bazán. "El Tesoro de Gastón. (Obsequio que te da a Matilde Olavarría)
2	Enero 24 1898	José Los Huertos	E. Olavarría	Oaxaca	Carta manuscrita	-----	Infirma sobre la situación del lugar. Le comunica que recibió <u>Almanaque de Bostinos</u> adonde se anuncia su obra.
3	Enero 28 1898	Victoriano Salado Álvarez	E. Olavarría	Guadaluajara	Carta manuscrita	Hoja tamaño carta con membrete de Victoriano Salado Álvarez. Falta una segunda hoja donde esté firma.	Habla acerca de la polémica entablada con Amado Nervo y Juan José Tablada acerca de los modernistas mexicanos

EXPEDIENTE 2

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Febrero 3 1898	Victoriano Agüero	E. Olavarría y Ferrari	México	-----	-----	Habla sobre la publicación del libro de: "Biblioteca de Autores Mexicanos"
2	Febrero 4 1898	Rafael Zayas Enrique	E. Olavarría	Nueva York	Carta manuscrita	-----	Pide que le brinde auxilio al Sr. Lobo (profesor de piano y conoecedor de zarzuela) para conseguir trabajo.

EXPEDIENTE 2

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
3	Febrero 8 1898	Victoria- no Aguero (editor)	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	Una hoja tamaño carta	Envío de Tomo de "Biblioteca de Autores Mexicanos.
4	Febrero 11 1898	José Los Huerfano	E. Olavarría	Oaxaca	Carta manuscrita	Tamaño carta membrete de Espidosa Chmidlin y Cía. Falta una segunda hoja.	Envío del Almanaque de Bastinos
5	Febrero s/f 1898	José Alberto Zalozaga Honora- rio Barrera	E. Olavarría	Guadalajara	Invitación Impresa	-----	Invitación para colaborar en la revista de arte literario "El Verbo Rojo"

EXPEDIENTE 3

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Marzo 2 1898	Juan Faste- rath	E. Olavarría	Colonia, Alemania	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Agradece carta donde habla del Congreso Americano
2	Marzo 2 1898	Juan Faste- rath	E. Olavarría	Colonia, Alemania	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Agradece Crónica del Congreso Americanista. Le comunica de la traducción al alemán de la obra Don Juan Tenorio de José Zorrilla.

TESIS CON FALLA DE ORIGEN

EXPEDIENTE 3
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
3	Marzo 5 1898	Laura de Cuenca	E. Olavarría y Ferrari	San Francisco California	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Discípula de Olavarría. Pregunta por su salud y recomienda a la Sra. Guinbaum que visitará la ciudad de México.
4	Marzo 7 1898	Miguel Serrano	Matilde L. de Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Habla sobre unos versos improprios para leer en la fiesta de la Escuela Nacional para Maestros.
5	Marzo 11 1898	Adrián Fournier	E. Olavarría	México	Letra manuscrita	Memorandum Este documento le falta firma. Esta incompleto.	Explica el motivo por el cual no puede pertenecer al cuadro de profesores del Liceo.
6	Marzo 14 1898	Luis Cardoso	E. Olavarría	Puebla	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Le pide ejemplares de su obra (sobre Gramática) para el profesor de la clase de Español. Le informa sobre la salud de su hija y agradece el Elidr que le envió.

EXPEDIENTE 3

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
7	Marzo 16 1898	Editores de la Enciclopedia Biográfica de Contemporáneos.	E. Olavarría	Washington	Carta mecanoscrita	1 hoja tamaño carta con membrete de Enciclopedia de Biográfica Contemporáneos.	informa, que reciben fotografía y datos de Olavarría para su Biografía que será publicada en Enciclopedia Biográfica de Contemporáneos en el mes de junio de 1898.
8	Marzo 28 1898	José López Portillo y Rojas	E. Olavarría	Guadalajara Jal.	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta membrete con el nombre de José López Portillo.	Agradece elogios de <u>La Parojala</u> . También la felicitación con motivo de su onomástico y lo alaba por sus comentarios tan favorables de su obra. Le desea que recobre salud lo antes posible.

EXPEDIENTE 4

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Abril 6 1898	José Villada	E. Olavarría	Toluca	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta membrete (lado izq.) Srto. particular.	Le agradece felicitaciones con motivo de su onomástico.

EXPEDIENTE 4

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
2	Abril 11 1898	Laura M. de Cuenca	E. Olavarría	San Francisco California	Carta manuscrita	2 hojas tama- no carta.	Discípulo de Olavarría. Le envía fotografía de ella. Le comunica que la angustia la amenaza de guerra entre Estados Unidos y España. Existe amenaza con intervención armada a Cuba si no se obtiene libertad de la isla.
3	Abril 21 1898	Julian Bastin- os	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Informa envió de algunos ejemplares de su obra <u>México</u> Comunica que no puede termi- nar con su obra <u>Panorama</u>
4	Abril 30 1898	Luis Cardoso	E. Olavarría	Puebla	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Envío de \$8.00 (ocho pesos seis centavos) por el importe de 13 ejemplares del libro escrito por Olavarría sobre Gramática. Cardoso explica que quiere que sea el libro de texto en la Escuela Normal para maestros.

EXPEDIENTE 5

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Mayo 5 1898	Aurelio Salme- rón	E. Olavarría	Monterrey	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Escribe para saludarlo y le comunica que su amigo Trinidad dió a luz pero los gemelos fallecieron.

EXPEDIENTE 5

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emitor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
2	Mayo 7 1898	Luis Cardoso	E. Olavarría	Puebla	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta.	Agradecimiento por el envío de trece ejemplares de: <u>Guía para el estudio de la lectura</u>
3	Mayo 15 1898	Editorial Gabriel	E. Olavarría	Satfílo	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Le comunican que recibió cuatro números de "El Tiempo" adonde están artículos de Melesio Morales. Habla polémica suscitada entre el remitente y Melesio Morales.
4	Mayo 23 1898	Abelardo Núñez	E. Olavarría	Nueva York	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Envía retrato de Abelardo Núñez. Le comunica que su editor le enviará publicaciones que se editaron en Leipzig. (Amigo chileno de Olavarría).

EXPEDIENTE 6

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emitor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Julio 2 1898	Julián Bastinos	E. Olavarría	Barcelona	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Pregunta por su salud y hace elogios sobre amistad.
2	Julio 4 1898	E. Pérez Rubió	E. Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con borde loto.	Agradece condolencias que envía Olavarría a la muerte de su madre.

Documento	Fecha	Emitor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
3	Julio 11 1898	José Villada	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita.	1 hoja tama- ño carta membrete (Sto. particu- lar del gover- nador del Edo de México.	Agradece el envío del ejemplar del libro de lectura. Pide precio para ponerlo como libro de texto en la escuela.
4	Julio 12 1898	José Los Huertos	E. Olavarría	Oaxaca	Carta manuscrita	4 hojas tama- ño carta membrete Espidosa, Chemidlin y Cía.	Informa que Sr. Salmerón ha ido a Oaxaca. Ha estado con él y en la carta hay un párrafo en el cual Salmerón lo saluda y le pregunta por su salud.
5	Julio 15 1898	Julián Bastinos	E. Olavarría	Barcelona	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Informa acaba de recibir su libro. Le dice que el precio que le ponen no depende de él. (Bastinos es el editor). Le reitera su amistad).
6	Julio 16 1898	Porfirio Díaz	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta con membrete Porfirio Díaz	Le informa que lo recibirá en Palacio de las Cuatro de la tarde en adelante.

EXPEDIENTE 6

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
7	Julio 18 1898	Rafael Rebo- llar.	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita.	1 hoja tama- ño carta	Para confirmarle que lo espera el miércoles.
8	Julio 26 1898	Miguel Serrano	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita.	1 hoja tama- ño carta	Invitación al banquete que se servirá con motivo del anómástico del Sr. Baranda. El costo \$15.00 por persona. Informa acerca de las personas invitadas.
9	Julio s/f 1898	José M.R. Galaviz	E. Olavarría	Guadalajara	Invitación impresa	Membrete "Psalm" San Fco. 73/4	Le piden que colabore en la Revista de Arte "Psalm"
10	Julio s/f 1898	Combo	E. Olavarría	Tacubaya	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Agradecimiento del envío de su obra en ella se inculca a los niños el amor a la patria.

EXPEDIENTE 7

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Agosto 4 1898	José Villada	E. Olavarría	Toluca	Carta mecano- escrita.	1 hoja tama- ño carta	Informa que recibió el ejemplar México. Pedira el libro a Barcelo- na ya que ve que el autor (Olava- rría) no tiene como fin lucrar con la obra.
2	Agosto 9 1898	Miguel Serrano	Matilde L. de Olavarría	ilegible	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta con membrete lado Izq. M.S	Le pregunta si recibió copia de los versos recitados por los niños la Sra. Romero Rubio de Díaz (esposa de Porfirio Díaz)

EXPEDIENTE 7
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
3	Agosto 12 1898	José Los Huertos	E. Olavarría	Oaxaca	Carta manuscrita	6 hoja tama- ño carta	Informa sobre libro de Olavarría editado por Bastinos y que le interesa recibir. Le da a conocer que Bastinos está molesto con él por haber dejado la capital para ir a radicar a Oaxaca. Lo felicita por su nombramiento como diputado.
4	Agosto 19 1898	Luis Pérez Cano, Guillermo Sa- niasón, Dr. Daniel Vález, Fco. Macedo U.M del Río	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita	1 hoja tama- ño carta con membrete Junta Patrió- tica de la 4a Demarca- ción.	Colectar dinero para celebrar el 88º aniversario de la Independencia.

EXPEDIENTE 7

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
5	Agosto 22 1898	Luis E. Riva	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con membrete correspondencia particular del Director Gral. de Instrucción Primaria.	Informa que recibió pruebas y que como siempre lo felicita y se las devuelve. Nota: (Olavarría impartía cátedra de Español).
6	Agosto 29 1898	Luis E. Riva	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con membrete correspondencia particular del Director Gral. de Instrucción Primaria.	Escribe carta de agradecimiento, por sus palabras de elogio por la labor que realiza a pesar de la incomprensión del jefe de Rivas.
7	Agosto 30 1898	Esteban Longoria	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Se disculpa por no poder asistir a clase por gravedad de un miembro de la familia.
8	Agosto s/f 1898	Alfonso Aranda y Contreras y José Ortiz Rico.	E. Olavarría	Morelia	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Piden su colaboración en "Crisantema" revista quincenal literaria.

EXPEDIENTE 8
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Sept. 7 1898	José Los Hurtos	E. Olavarría	Oaxaca	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Emite su opinión sobre libro <u>México</u> . Le dice que es un análisis completo de Geografía. Es un libro instructivo de pocas hojas pero de gran valor pedagógico y sintaxis muy bien estructurada.
2	Sept. 8 1898	Laura M. de Cuenca	E. Olavarría	Toluca	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Felicitación por su nombramiento como diputado. Le informa que estará nada más por un año como subdirectora de la Escuela Normal para señoritas.
3	Sept. 8 1898	José Sánchez Ramos	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita.	1 hoja tamaño carta membrete José Sánchez Ramos con borde loto.	Agradece condolencias recibidas con motivo de la muerte de su hermano Delfín.
4	Sept. 14 1898	Julian Bastinos	E. Olavarría	San Fausto de Campo- seitas.	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Felicita por su nombramiento como diputado, pero le aconseja no excederse en sus deberes por la ingratitude del hombre.
5	Sept. 15 1898	Claudia A. Martínez	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Envío de un obsequio Pescado congelado.

EXPEDIENTE 8
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
6	Sept. 24 1898	Ferrari Pérez, Rivas	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita.	Consta de 12 hojas. Seis de ellas muy de- terioradas. Están rotas de la parte de abajo (dere- cha) Nota: Consta de un anexo de forma Impresa para participación de Exposición Universal Internacional de París en 1900	Invitación para la reorganización de la "Sociedad Fotográfica Mexicana" en el Salón de Juntas de la Escuela Nacional Prepara- toria.
7	Sept. 29 1898	Miguel Serrano	E. Olavarría	Puebla	Telegrama	Telegrama	Agradecimiento por felicitación recibida.

EXPEDIENTE 9

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Oct. 2 1898	Casimiro Foraster	E. Olavarría	Madrid	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con membrete Srto. Particular de Marina.	Poner su amistad a su consideración.
2	Oct. 18 1898	Dolores Cano de Foraster	Martide L. de Olavarría	Madrid	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Envía retrato de sus hijos y el suyo. Agradece todas las muestras de cariño que tuvo para con su hija Trinidad.
3	Oct. 26 1898	Joaquín Baranda	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta membrete Srto. Particular de Presidente de la República Mexicana.	Agradecimiento por felicitación recibida.
4	Oct. 27 1898	Ignacio Michel	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita.	1 hoja tamaño carta con membrete Lic. Ignacio Michel.	Pide ayuda para el Lic. Dávalos con el precio y número de ejemplares. (no especifica de cuáles se trata)
5	Oct. 27 1898	Román S. de Lascu- rán.	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita.	1 hoja tamaño carta con membrete de la Escuela Nacional de Bellas Artes.	En esta carta le comunica que anexa las bases y el programa de la vigésima tercera exposición de obras de Bellas Artes.

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Nov. 5 1898	Miguel Serrano	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Envío de veinticuatro velas de cristal blanco para las candelabros de la Escuela Normal.
2	Nov. 8 1898	Dillon R.	E. Olavarría	Buenos Aires, Argentina	Tarjeta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Le comunica que se encontró con un amigo de ambos Carlos Germás. Le agradece la amable acogida que tuvo con su familia.
3	Nov. 24 1898	F. Ferrari Pérez	E. Olavarría	Barcelona	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta con grabado (muy bonito)	Pide cesión por sus obras debido a la legislación en España. (La cesión que pide es de la obra México). (Los gastos erogados serán por cuenta de editor). Le dice que no ha recibido hasta esa fecha dinero por la cesión de su obra.
4	Nov. 24 1898	F. Ferrari Pérez	E. Olavarría	Barcelona	Carta mecano- escrita.	1 hoja tama- ño carta con membrete Exposición Universal de París.	Agradece carta de Olavarría que reciben en París. Le pide que exponga sus obras.

EXPEDIENTE 11
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emissor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Dic. 3 1898	Profesor A.L. Herrera	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta membrete de Museo Nacional.	Con motivo de la visita que Olavarría realizó a la Biblioteca de la Sociedad "Alzate" le piden que invite al Sr. Baranda (Srto. Particular del Presidente de la República) a presidir la sesión.
2	Dic. 17 1898	Jesús Díaz de León	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con membrete luto	Agradecimiento por esquila y por ser tan bondadoso amigo.
3	Dic. 28 1898	Laura M. de Cuenca	E. Olavarría	San Francisco	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Lo felicita con motivo del Año Nuevo.
4	Dic. 29 1898	Francisco Albortegul.	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Agradecimiento por envío de los ejemplares de su obra. Felicita a su familia con motivo del Año Nuevo.
5	Dic. 31 1898	Gustavo Bernal	E. Olavarría	Millán, Italia	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Agradecimiento por la ayuda recibida de Porfirio Díaz y Baranda. Olavarría intercedió para que le fuera dada su pensión en Italia. Le informa que envía periódico con su presentación.

EXPEDIENTE 12
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1898)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	s/f 1898	Ramón S. de Lascu- rán.	E. Olavarría	México	Impreso	Impreso tamaño carta	XOIII Exposición Nacional de Bellas Artes. Convocatoria con sus bases generales. Consta de veintitrés artículos para concurrir al concurso.
2	s/f 1898	Julián Bastinos	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Se disculpa por el retraso en la entrega de la obra México.

EXPEDIENTE 1

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Enero 2 1899	Luis Cardoso	E. Olavarría	Puebla	Carta manuscrita	Hoja tamaño carta	Navarra Inauguración de escuela en Puebla con asistencia de gobernador y obispo.
2	Enero 10 1899	Julio	Matilde de Olavarría	México	Carta manuscrita	Hoja tamaño carta	Expresa afiliación por la enfermedad de Romancito (hijo de Olavarría.)
3	Enero 10 1899	Adrián y Carlos Fournier	E. Olavarría	México	Telegrama	Telegrama	
4	Enero 12 1899	Carlos y Teresa Storz	E. Olavarría	Guadalajara	Telegrama	Telegrama	Telegramas de condolencia con motivo de la muerte de Ramón Olavarría.
		J.J. Olasoguro	E. Olavarría	Guadalajara	Telegrama	Telegrama	Nota: (El niño murió a los doce años, después de haberle practicado dos operaciones del cráneo)
		Raúl Prieto (1)	E. Olavarría	Pachuca	Telegrama	Telegrama	
		Raúl Prieto (2)	E. Olavarría	Pachuca	Telegrama	Telegrama	
		Juan de Dios Peza	E. Olavarría	México	Telegrama	Telegrama	
5	Enero 12 1899	Teresa Olasogarre	E. Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	Tamaño 19x13 cm con borde luto.	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olavarría.
6	Enero 12 1899	Teresa Olasogarre	Matilde L. de Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	Tamaño 19x13 cm con borde luto.	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olavarría.

EXPEDIENTE 1

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
7	Enero 12 1899	Letra ilegible	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	Tamaño 19x13 cm con borde luto.	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olava- rría.
8	Enero 12 1899	F. Díaz de León	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	Tamaño 19x13 cm con borde luto.	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olava- rría.
9	Enero 12 1899	Joaquín de Castillo	E. Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	Tamaño 19x13 cm con borde luto.	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olava- rría.
10	Enero 12 1899	Petra	Matlilde L. de Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	Tamaño 19x13 cm con borde luto.	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olava- rría.
11	Enero 12 1899	J.L. Guerrero	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	Tamaño 19x13 cm con borde luto.	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olava- rría.
12	Enero 12 1899	Chona	Matlilde L. de Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	Tamaño 19x13 cm con borde luto.	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olava- rría.
13	Enero 12 1899	Juan de Dios Peza	E. Olavarría	México	Telegrama	Telegrama	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olava- rría.
14	Enero 12 1899	Teresa Olas- gare	Matlilde L. de Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	4 hojas tama- ño carta con borde luto.	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olava- rría.
15	Enero 12 1899	Teresa Olas- gare	Matlilde O. (nena hija Olavarría)	Guadalajara	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olava- rría.

EXPEDIENTE 1

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
16	Enero 12 1899	Fco. Días de León	E. Olavarría	No estipulado.	Carta manuscrita	1 hojas tamaño carta	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olavarría.
17	Enero 13 1899	Dr. Juan Collantes	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	Tamaño carta con borde luto.	Carta de condolencia del médico que atendió al niño durante su enfermedad.
18	Enero 13 1899	Justo Sierra	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	Tamaño 19x13 cm con borde luto. Membrete Corte Suprema de Justicia de la Nación.	Carta de condolencia por la muerte de su hijo Ramón Olavarría.
19	Enero 13 1899	Ana de Auretegui	E. Olavarría	Tacubaya	Carta manuscrita	1 hoja tamaño 19x13 cm borde luto	Condolencia por la muerte irreparable de su hijo Ramón Olavarría.
20	Enero 13 1899	Porfirio Díaz	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hojas tamaño carta	Condolencia por la pérdida de su hijo Ramón Olavarría.
21	Enero 13 1899	Choual	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hojas tamaño carta con Membrete Sra Particular del Presidente de la República.	Condolencia

EXPEDIENTE 1

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
22	Enero 14 1899	Luis Cardoso y Prieto	E. Olavarría	Puebla	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Carta de condolencia
23	Enero 14 1899	Fco. Albotegui	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	Tamaño carta con borde luto.	Carta de condolencia
24	Enero 14 1899	Fco. Izábal Yriarte	Matilde L. de Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Carta de felicitación con motivo Año Nuevo pide que reciba a sus hermanos que estén de visita en en la ciudad de México.
25	Enero 14 1899	Gustavo Bernal	E. Olavarría	Milán	Carta manuscrita	2 hojas tamaño carta	Situación económica angustiosa, suplica ayuda para recibir pensión.
26	Enero 14 1899	Gustavo Bernal	E. Olavarría	Milán Italia	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Pide ayuda para recibir pensión
27	Enero 14 1899	Angel Ma. Domínguez.	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con borde luto	Condolencia por la muerte de su hijo
28	Enero 14 1899	Adrián y Carlos Fournier	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con borde luto. Membrete "Ly-cie Fournier"	Condolencia por la muerte de su hijo.
29	Enero 15 1899	Concepción M. Arcillas	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño 19 x 13 cm con borde luto	Condolencia por la muerte de su hijo.

EXPEDIENTE 1

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emitor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
30	Enero 15 1899	Chona	Matilde L. de Olavarría	Guadalajara	Manuscrito	Tamaño 18x13 cm con borde luto.	Condolencias
31	Enero 16 1899	Eduardo Ordóñez	Matilde L. de Olavarría	Guadalajara	Telegrama	Telegrama	Telegramas de condolencia por la muerte de su hijo Ramón.
	Enero 16 1899	Yzabal Iriarte	Matilde L. de Olavarría	Guadalajara	Telegrama	Telegrama	
	Enero 16 1899	Martínez C.A.	E. Olavarría	Guadalajara	Telegrama	Telegrama	
32	Enero 16 1899	Eduardo Ordóñez	E. Olavarría	Puebla	Manuscrito	Tamaño 19x13 cm con borde luto	Condolencias
33	Enero 16 1899	Laura M. de Cuenca	E. Olavarría	San Francisco	Manuscrito	1 hoja tama- ño carta	Condolencias (muerte hijo Ramón)
34	Enero 16 1899	Rafael Angel de la Peña	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	2 hojas tama- ño 19x13cm borde luto.	Condolencias (muerte hijo Ramón)
35	Enero 16 1899	Fco. Sosa	E. Olavarría	Coyoacán	Carta manuscrita	2 hojas tama- ño 19x13cm borde luto.	Condolencias (muerte hijo Ramón)
36	Enero 16 1899	Celso G. Cevallos	E. Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	2 hojas tama- ño 19x13cm borde luto.	Condolencias (muerte hijo Ramón)

EXPEDIENTE 1

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
37	Enero 17 1899	Miguel José Yñirari	E. Olavarría	-----	Manuscrito	Tamaño 19x13 cm con borde luto	Condolencias
38	Enero 17 1899	E.M. de Olavarría.	E. Olavarría	Cuervavaca	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Condolencias
39	Enero 17 1899	Concepción Martínez	E. Olavarría	Hacienda Hoñas	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con borde luto.	Le da el pésame por la muerte de su hijo.
40	Enero 17 1899	Victoria no Salado Alvarez	E. Olavarría	Guadalajara	Carta mecanoscrita	1 hoja tamaño carta	Condolencias
41	Enero 18 1899	Luis G. Banga	Matilde L. de Olavarría	C. Juárez	Carta manuscrita	2 hojas tamaño carta	Condolencias por la muerte de su hijo.
42	Enero 19 1899	E. Pérez Rubio	E. Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	2 hojas tamaño carta con borde luto.	Condolencia por la muerte de su hijo Ramón.
43	Enero 19 1899	José Vigil y Robles	E. Olavarría	León	Telegrama	Telegrama	Condolencia por la muerte de su hijo Ramón.
44	Enero 20 1899	Teodora Orendáin de Gallardo	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño 19x13 cm con borde luto	Condolencias por la muerte de su hijo Ramón.

EXPEDIENTE 1

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
45	Enero 20 1899	José e Inés Olasa- gue	E. Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	2 hojas tama- ño carta con borde luto.	Condolencias por la muerte de su hijo Ramón.
46	Enero 20 1899	Gerardo ?	E. Olavarría	Roma Italia	Manuscrito	4 hojas tama- ño 19x13cm	Escribe contando sus penurias económicas. Agradece interven- ción para recibir pensión
47	Enero 21 1899	Teresa ?	E. Olavarría	Guadalajara	Manuscrito	1 hoja tama- ño 19x13cm con borde luto	Condolencias por la muerte de su hijo Ramón.
48	Enero 21 1899	Hugo Ruf	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño 19x13cm con borde luto	En la carta le exhorta a levantar su ánimo por pérdida sufrida.
49	Enero 22 1899	Olasa- gare Josefa Fonce- rroca	E. Olavarría	Guadalajara	Manuscrito	2 hojas tama- ño 19x13cm con borde luto.	Condolencias
50	Enero 22 1899	Pablo Lascu- rain.	E. Olavarría	Las Palmas	Manuscrito	1 hoja tama- ño carta	Condolencias
51	Enero 23 1899	Adela de Martínez	Matilde L. de Olavarría	Hacienda Hofios	Carta manuscrita	2 hojas tama- ño carta con borde luto.	Condolencias
52	Enero 23 1899	Rafael de Alba	E. Olavarría	Tepic	Carta manuscrita	2 hojas tama- ño carta	Condolencias por la muerte de su hijo.

EXPEDIENTE 1

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
53	Enero 23 1899	Dolores Fonce- rada de Prieto	E. Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	4 hojas tama- ño 19x13 cm con borde luto.	Condolencias por la muerte de su hijo.
54	Enero 23 1899	Adela de Martínez	E. Olavarría	Hacienda Hojas	Carta manuscrita	2 hojas tama- ño carta con borde luto	Condolencias por la muerte de su hijo.
55	Enero 25 1899	X. Ba- randa Joaquín	E. Olavarría	Campeche	Telegrama	Telegrama	Condolencias por la muerte de su hijo.
56	Enero 27 1899	Victoria W. de Kelly.	E. Olavarría	México	Manuscrito	2 hojas tama- ño 19x13 cm borde luto	Condolencias por la muerte de su hijo.

EXPEDIENTE 2

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Febrero 2 1899	Luis García Casta- ñeda	Martilde Olavarría (hija de Olavarría)	Nueva York	Carta manuscrita	1 hojas tama- ño carta do- blada a la mitad.	Condolencias con motivo de la muerte de su hermano.
2	Febrero 2 1899	Gustavo Bernal	E. Olavarría	Millán Italia	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Informa a E. Olavarría que no ha recibido la pensión que le pro- metió el Gral. Díaz y el Ministro Baranda.

EXPEDIENTE 2

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
3	Febrero 2 1899	Victoria- no Agüero	E. Olavarría	Ciudad de México	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño esquila	Informa al Sr. Baranda que reco- la obras de Olavarría para publi- cartas en la "Biblioteca de auto- res mexicanos".
4	Febrero 4 1899	Firma llegible	E. Olavarría	Nueva York	Carta manuscrita	2 hojas tama- ño carta	Carta de recomendación para que le de trabajo a Alonso Lobo (profesor de piano)
5	Febrero 5 1899	Angel Grosol	E. Olavarría	llegible	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño esquila	Condolencias por la muerte de su hijo.
6	Febrero 8 1899	Victoria- no Agüero	E. Olavarría	Ciudad de México	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño esquila	Envía como presente un Tomo de la "Biblioteca de autores mexica- nos.
7	Febrero 8 1899	Casimiro Foraster	E. Olavarría	Madrid España	Carta manuscrita	Papel mem- bretado "Mi - nisterio de Guerra".	Condolencias por la muerte de su hijo Ramón. Informa que visitó a su madre en España y a su her- mana para darle la noticia de la muerte de Ramón.
8	Febrero 8 1899	Dolores Cano Vda. de Foraster	E. Olavarría	Madrid España	Carta manuscrita	Papel mem- bretado "Mi - nisterio de Marina".	Condolencias por la muerte de su hijo.
9	Febrero 10 1899	Gustavo Bernal	E. Olavarría	Milán Italia	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Condolencias por la muerte de su hijo Ramón. Le informa que no ha llegado su pensión
10	Febrero 10 1899	H.F. Cillon	E. Olavarría	Buenos Aires Argentina	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta membretado	Agradecimiento por haber recibl- do apúsculo biográfico de J. de Díaz Peña. Felicitación por su nombramiento en el Congreso

EXPEDIENTE 2

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
11	Febrero 11 1899	Elena apellido ilegible	Matilde Olavarría	ilegible	Carta manuscrita	1 hoja	Condolencias por la muerte de su hijo Ramón.
12	Febrero 12 1899	Gustavo Bernal	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño esquila	Carta de agradecimiento le informa que recibió pensión que le otorgó el Presidente y el Sr. Baranda.
13	Febrero 17 1899	José Los Huertos	E. Olavarría	Oaxaca Oax.	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Carta donde saluda a Olavarría y le dice no tener noticias suyas. Informa que su hermano murió en Barcelona.
14	Febrero 18 1899	ilegible	E. Olavarría	Nueva York	Carta manuscrita rota del la- do izq.	1 hoja tama- ño esquila	Carta de saludo deseando parabienes.
15	Febrero 18 1899	Dr. José Martínez Ancha, Elisa Zayas Enríquez	E. Olavarría	Nueva York	Tarjeta impresa letra cursiva	1 tarjeta (de cartulina)	Participación matrimonio y domicilio.
16	Febrero 19 1899	Victo- riano Aguero	E. Olavarría	No tiene	Manuscrita	1 hoja tama- ño esquila rayada	Envío de un ejemplar de <u>La Parcela</u> (tomo 12º de la Biblioteca de Autores mexicanos)

EXPEDIENTE 2

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
17	Febrero 24 1899	Luis L. Ruiz	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta Membretada Correspondencia particular del Director de Instrucción Primaria.	Agradecimiento por preocuparse por su salud. Desea que pronto pasen sus aflicciones.
18	s/f 1899	Dolores Lancaster	Matilde L. de Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Condolencias por la muerte de su hijo Ramón.

EXPEDIENTE 3

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Marzo 4 1899	Arturo Inchámegui	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta Membretada con escudo de Inchámegui.	Pedire que compre pinturas y le comunica que pronto enviará un cuadro.
2	Marzo 9 1899	Rafael Zayas Enríquez	E. Olavarría	Nueva York	Carta manuscrita	2 hojas tamaño carta	Carta para saludarlo y aconsejar que cuide su salud.
3	Marzo 12 1899	Gerardo no dice apellido	E. Olavarría	Roma Italia	Carta manuscrita	2 hojas tamaño carta	Condolencias por la muerte de su hijo Ramón.

EXPEDIENTE 3

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emissor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
4	Marzo 13 1899	Julián Bastinos	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta Membretada "El Monitor" (revista semanal de enseñanza)	Condolencia por la muerte de su hijo y le da ánimo para seguir adelante.
5	Marzo 14 1899	José L. Miranda	E. Olavarría	Ciudad de México	Carta manuscrita	2 hojas tamaño carta borde negro (señal de luto) Membrete José L. Miranda	Condolencia por la muerte de su hijo Ramón.
6	Marzo 14 1899	Luis Cardoso	E. Olavarría	Puebla Pue.	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta rayada escrita por los dos lados	Primero le da pésame por la muerte de su hijo. Relata la ingratitud de un empleado que publicó un artículo con el fin de desprestigiarlo.
7	Marzo 21 1899	Gustavo Bernal	E. Olavarría	Milán Italia	Carta manuscrita	2 hojas tamaño carta cuadradas	Agradecimiento por que recibió su pensión. Confiar con la pensión sufrida (perdida de su hijo).

EXPEDIENTE 4

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Abril 1899	A. de la Peña Reyes	E. Olavarría	Toluca México	Telegrama	Telegrama	Felicitación (no especifica el motivo de la felicitación)
2	Abril 1899	Eduardo Ordoñez	E. Olavarría	Puebla Pue.	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Condolencia (por la muerte de su hijo Ramón)
3	Abril 5 1899	José no dice apellido	E. Olavarría	Cuautla	Carta manuscrita	2 hojas tamaño 19x13 cm borde luto	Condolencia por la muerte de su hijo Ramón
4	Abril 5 1899	Luz Arteaga	Matlilde Olavarría	México D.F.	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Contesta carta a Matilde de Olavarría donde da instrucciones sobre cuidado de sepulcro.
5	Abril 8 1899	Casimiro Foraster	E. Olavarría	Madrid España	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Le da ánimos por la muerte de su hijo. Le recomienda que se ponga a escribir para que se distraiga.
6	Abril 8 1899	José Villada	E. Olavarría	Toluca México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta Membrete con borde negro	Agradecimiento por felicitación que recibió.
7	Abril 12 1899	Gustavo Bernal	E. Olavarría	Milán Italia	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Participa su éxito que ha tenido en su debut. Le envía algunos periódicos con la reseña de su participación. Le informa que manda copia al Ministro Baranda y a Porfirio Díaz.
8	Abril 21 1899	Jesús D. León	E. Olavarría	Aguascalientes.	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con borde negro	Condolencias por la muerte de su hijo Ramón.

EXPEDIENTE 5

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emitor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Mayo 12 1899	Rafael Zayas Enriquez	E. Olavarría	Nueva York	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Informa publicación de libro. Nota: (El libro de que se trata es México)
2	Mayo 14 1899	Serrano Miguel	E. Olavarría	-----	Manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Da receta para curar catarro.
3	Mayo 17 1899	Gustavo Bernal	E. Olavarría	Milán Italia	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño esquila	Pide a Olavarría para que inter- venga y le sean entregadas mensualidades a tiempo.
4	Mayo 20 1899	Juan N. García	E. Olavarría	Actopan	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta con borde negro.	Condolencia por la muerte de su hijo. Agradecimiento por felicitar- lo en su onomástico.
5	Mayo 22 1899	Luis Escalan- te	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita	1 hoja tama- ño carta	Nuevo contrato por renta de casa Renta \$120.00
6	Mayo s/f 1899	José Los Huertos	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta Membreta Espinoza, Chemidán y Cía.	Recibe palabras de aliento con motivo de la muerte de su hijo. Pide disculpas por ofrecimiento (no especifica cual).
7	Mayo 23 1899	Bastinas Antonio	E. Olavarría	Barcelona	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta Membretada Antonio J. Bastinas Editor.	Envío de obra /

EXPEDIENTE 6
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emitor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Junio 2 1899	Bernal Gustavo	E. Olavarría	Milán	Carta Manuscrita	-----	Informa que está coleccionando la obra Cartuja de Pavia. Pide intervención con el ministro Baranda para ayuda económica.
2	Junio 7 1899	Eduardo Ruiz	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Invitación para visitar a Olavarría
3	Junio 7 1899	Ballester Santiago.	E. Olavarría	Barcelona	Carta mecano- escrita.	1 hoja tamaño carta	Informa imposibilidad de imprimir libro dedicado a Porfirio Díaz. (No especifica motivo). Comenta sobre publicación de novela original de Altamirano. Encarga a Ramos varias fotografías de Díaz y de Chapultepec para el álbun de Salán.
4	Junio 15 1899	Acavedo, J.	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Recomendación para dar trabajo a Gardola.
5	Junio s/f 1899	Ruiz, E.	E. Olavarría	México	-----	-----	Pide prestado \$ 4.00 a nombre de la Sra. Vda. de Fernández. Da como garantía una finca en Talpan.
6	Junio 28 1899	Icaza, Ramón	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño esquila	Agradecimiento por obsequio de libros.

EXPEDIENTE 7
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emitor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Julio 10 1899	Cirilo Gutiérrez	E. Olavarría	México	Carta Manuscrita	1 hoja tamaño carta	Contestación a una carta de E. Olavarría declinando asistir a una fiesta con motivo de su luto (pérdida de su hijo)
2	Julio 15 1899	Miguel Serrano	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Lo saluda con motivo de su onomástico y lo reconforta en su vida diaria.
3	Julio 15 1899	Reyes	E. Olavarría	Toluca	Telegrama	Telegrama	Saludo por su onomástico y lo reconforta por la pérdida de su hijo.
4	Julio 15 1899	José L. Miranda	E. Olavarría	México	Telegrama	Telegrama	Saludo con motivo de su onomástico.
5	Julio 18 1899	Alfredo Hijar	E. Olavarría	México	Telegrama	Telegrama	Saludo con motivo de su onomástico.
6	Julio 15 1899	Juan de Dios Peza	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con membrete de Srto. Particular del Ministro de Comunicaciones y Transportes	Saludo con motivo de su onomástico.
7	Julio 15 1899	Serrano Miguel	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Avisa que hay dos casas desocupadas.
8	Julio 18 1899	Pombo, Ignacio Dr.	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Envío de desinfectante

EXPEDIENTE 7
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
9	Julio 28 1899	Bernal, Gustavo	E. Olavarría	Milán	Carta Manuscrita	1 hoja tamaño carta	Pide intervención para que le ayude a recibir pensión.
10	Julio 29 1899	Illegible	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Avisa posible demumbe de casa. Por esta razón la dejan apresuradamente. Nota: (En recorte de periódico de la época la casa de Olavarría se demumbó)

EXPEDIENTE 8
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Agosto 2 1899	Elguero Luis	E. Olavarría	-----	Carta mecano- escrita	1 hoja tamaño carta	Lamenta que haya dejado la casa que rentaba en la calle de Zúñiga No. 18.
2	Agosto 6 1899	Bernal Gustavo	E. Olavarría	Milán	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Envía un cuadro. Informa que no ha recibido el dinero de su pensión. Pide que le informe que pasa con su pensión. (de Olavarría se demumbó)
3	Agosto 10 1899	Zayas Enríquez de R.	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Envía los últimos pliegos de su obra y el retrato del presidente Díaz que debe ir en la portada. Informa que vendrá a México para concurrir a las sesiones del Congreso.

EXPEDIENTE 8

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
4	Agosto 12 1899	Guerrero	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta borde luto	Disculpa por haber pasado a cobrar una factura.
5	Agosto 21 1899	Bernal Gustavo	E. Olavarría	Milán	Carta manuscrita	1 hoja tamaño esquila	Presentación de Severo Goarani. (Ing. militar italiano que piensa venir a radicar a México.
6	Agosto 26 1899	García Telésforo	Camacho Sebastián Icaza José	México	Carta mecano- escrita.	1 hoja tamaño carta	Carta disculpándose por no poder asistir a la junta de las Vizcainas.
7	Agosto 21 1899	Aguilar Luis y de Aguilar Isa Con- cepción	E. Olavarría	Guadalupe Hidalgo	Tarjeta	-----	Participación de cambio de domicilio.

EXPEDIENTE 9

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Sep. 8 1899	Romero Manuel de	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con borde negro	Agradecimiento por participación cambio de domicilio.
2	Sep. 16 1899	Torres Manuel	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño esquila	Disculpa por no haber mandado negativos de fotografías antes. Retrato de Srta. Elena.

EXPEDIENTE 9
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
3	Sep. 16 1899	Bernal Gustavo	E. Olavarría	Milán	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Reconocimiento a Amendo Campodonico que fue contratado para cantar en el Teatro Nacional. Envía cuadro que había ofrecido anteriormente. Nota: Acompaña a esta carta una tarjeta de la Srita. Amanda Campodonico.
4	Sep. s/f 1899	Marroquín Lorenzo	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita.	1 hoja tamaño carta con Membrete.. Delegación de Colombia en México y Centro América.	Intercambio de obras literarias entre Colombia y México. Petición para que sean enviadas obras de Olavarría.
5	Sep. s/f 1899	Garrido José G.	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita.	1 hoja tamaño carta con Membrete.. José G. Garrido de la Librería de Ramón de S.N Araluce.	Envío de un ejemplar de la Guía General Descriptiva de la República Mexicana.

EXPEDIENTE 10
CAJA 8
ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Oct. 11 1899	Garrido José G.	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Disculpa por no haber enviado el ejemplar de la Guía General de México.
2	Oct. 20 1899	Vásquez José	E. Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Petición para Ingreso al Colegio Militar. Pide una recomendación.
3	Oct. 21 1899	Serrano Miguel	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Pide que le envíen 3 ejemplares del cuaderno del Congreso de Americanistas.
4	Oct. 26 1899	De la Riva Luis	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta Membretada Correspondencia particular del Director Gral. de Instrucción Primaria	Agradece envío de carta a Díaz Lombardo.
5	Oct. 28 1899	La Sociedad de la Exposición Internacional.	E. Olavarría	San Antonio Texas	Invitación impresa	Cartulina invitación impresa	Invitación a la Exposición Internacional de Industria.

EXPEDIENTE 10

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
6	Oct. 29 1899	Indiuregui Arturo	E. Olavarría	Querétaro	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Pide una disculpa por no haber mandado trabajos que prometió y participa su casamiento con Dolores R. de Castellanos. Promete que pronto mandará nuevo domicilio.
7	Oct. 30 1899	Peza Juan de Dios	E. Olavarría	México	Telegrama	Telegrama	Anuncia visita de los delegados de Colombia.
8	Oct. 31 1899	Vásquez Schamano, Carlos J.	E. Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	1 hoja tamaño esquila	Agradecimiento por su padre en negocios.

EXPEDIENTE 11

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Nov. 11 1899	-----	E. Olavarría	Puebla	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Recomendación para venta de pizarrón y de un Diccionario Ortográfico.
2	Nov. 17 1899	Vásquez José	E. Olavarría	Guadalajara	Carta manuscrita	Carta ilegible	Carta ilegible
3	Nov. 22 1899	Serrano Miguel	E. Olavarría	México	Carta mecanoscrita.	1 hoja tamaño carta	Agradecimiento por el envío de tres ejemplares de la "Crónica del Congreso de Americanistas".

EXPEDIENTE 12

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emissor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
1	Dic. 2 1899	Gilboa, Luis	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño esquila con escudo a la izquierda.	Gratitud por carta recibida recomforta su espíritu por el dolor sufrido.
2	Dic. 7 1899	Angel de	E. Olavarría	-----	Carta manuscrita	1 hoja tamaño esquila	Recomendación para trabajo al Sr. Zarecero en Conservatorio
3	Dic. 12 1899	De la Riva Luis	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con Membrete Correspondencia de Director Gral. de Instrucción Primaria.	Reglamento de Instrucción Primaria.
4	Dic. 12 1899	Levi M.	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta con Membrete Agencia Gral. de Liberaciones.	Recomendación para ayudar a Zarecero.
5	Dic. 12 1899	Aristi M.	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Recomendación para el Sr. Zarecero.
6	Dic. 13 1899	Zarecero, Enrique	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño carta	Agradecimiento por recomendación.
7	Dic. 14 1899	Camacho, Sebastián.	E. Olavarría	México	Carta manuscrita	1 hoja tamaño esquila con membrete de Sebastián Camacho	Pide cambio de día para asistir Junta de las Vizcainas.

EXPEDIENTE 12

CAJA 8

ENRIQUE OLAVARRIA Y FERRARI Correspondencia (1899)

Documento	Fecha	Emisor	Receptor	Lugar de emisión	Tipo de documento	Descripción Física	Asunto
8	Dic. 16 1899	Ferrari Pérez E.	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita.	1 hoja tama- ño carta con membrete de Exposición Universal de París.	Requiere el envío de objetos para exposición en París de 1900
9	Dic. 25 1899	Ferrari Pérez	E. Olavarría	México	Carta mecano- escrita.	1 hoja tama- ño carta.	Recomendación para envío de libros para exposición en París.
10	Dic. 29 1899	Olivares, Joaquín	E. Olavarría	San Andrés	Carta manuscrita	1 hoja tama- ño carta	Pedir un ejemplar de la "Historia del Colegio de las Vizcainas".